



## مكتبة قطر الوطنية Qatar National Library

من المصادر الإلكترونية في مكتبة قطر الرقمية ٢٠٢١/١٢/١٣ تم إنشاء هذا الملف بصيغة PDF بتاريخ  
النسخة الإلكترونية من هذا السجل متاحة للاطلاع على الإنترنت عبر الرابط التالي:

[http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc\\_100000000282.0x00022b](http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100000000282.0x00022b)

تحتوي النسخة الإلكترونية على معلومات إضافية ونصوص وصور بدقة عالية تسمح بإمكانية تكبيرها ومطالعتها بسهولة.

### "أراضي التخيم في البحرين"

المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند

IOR/R/15/2/1820

١٩١٤ (ميلادي)

الإنجليزية في اللاتينية

ملف واحد (٢٠ ورقة)

رخصة حكومة مفتوحة

المؤسسة المالكة

المرجع

التاريخ/ التواريخ

لغة الكتابة

الحجم والشكل

حق النشر



### حول هذا السجل

يتكوّن الملف من خرائط وملاحظات مُعدّة تحسباً لتوقف أفواج من الجيش الهندي لفترة قصيرة في البحرين، تلك الأفواج التي كانت جزءاً من قوة المشاة الهندية "د"، التي انطلقت من بومباي إلى البصرة في أكتوبر ١٩١٤، وسلكت طريقها للقتال في حملة بلاد الرافدين بالحرب العالمية الأولى. توقفت الأفواج في البحرين في الفترة بين ٢٣ و ٣٠ أكتوبر ١٩١٤. إلا أنه بالرغم من الاستعدادات المتخذة، لم تُغادر أي قوات أو مواشي سفن قوة المشاة الهندية التي أُرست قبالة ساحل البحرين.

يحتوي الملف على:

- ثلاث خرائط مرسومة بخط اليد (واحدة أصلية واثنان استشفافيتان) توضّح المواقع المقترحة للمعسكرات والمسارات المخططة للمشاة والحيوانات من نقاط النزول المختارة في المنامة، إلى

المعسكرات (صص. ٤-٥، صص. ٦-٨، صص. ٩-١١)؛

• خريطة مبدئية منسوخة كربونياً، لمعسكر يقع بُعيد ميل واحد جنوب المنامة، مع النقاط المحددة داخل المعسكر للأفواج المختلفة، والتي كان معظمها جزءاً من الفرقة السادسة (بونيه) (ص. ٣)؛

• ملاحظة عامة بعنوان "أراضي التخيم في جزيرة البحرين" (ص. ٢)؛

• ملاحظات النزول من السفن، تحديد رصيف الجمارك، رصيف الوكالة السياسية، ورصيف شركة جراي بول وشركاه كتلات نقاط من الممكن إنزال القوات بها (صص. ١٢-١٣)؛

• ملحوظة على توافر مياه الشرب في البحرين، بما في ذلك الآبار السطحية والآبار العميقة والينابيع البحرية ويناابيع الجزر (صص. ١٤-١٥)؛

• ملاحظات أخرى على تحديد أرضين محتملتين للتخيم (صص. ١٦-١٨)؛

• ملحوظة حول الإمدادات، مع تفاصيل مختصرة للوقود وأعلاف الماشية (ص. ١٩)؛

• ملاحظات لمساعد مدير الخدمات الطبية حول المناخ والوضع الصحي في البحرين (ص. ٢٠)؛

• واجبات العديد من الأشخاص المشاركين في عملية الإنزال من السفن وتوفير المؤن (ص. ٢١).





"أراضي التخييم في البحرين" [أمامي-داخلي] (٤٦/٢)

RELATED FILES :—

**PUBLIC RECORDS ACT, 1958**

*(See paragraphs 24, 1 to 24, 4 of Part D of Digest of Office Procedure)*

When the officer dealing with this file considers that it is unlikely to be used again, or when the file is automatically closed at the end of a three-year cycle, the Higher Executive Officer (or Officer of higher rank) responsible for the subject should recommend in the appropriate space on the back cover of the file whether the file should be destroyed after a prescribed period or preserved. If he is unable to form a firm view, one of the spaces for "Consider at First/Second Review" should be signed: where this is done, a note must be placed on top of the file as the last paper giving reasons for deferring a decision.

CROSS REFERENCED UNDER :—

PRECEDENTS NOTED UNDER :—



"أراضي التخيم في البحرين" [١٩٢٠] [٤٦/٣]

CAMPING GROUNDS IN BAHRAIN ISLAND.

The best site for a camping-ground is Qadhaibiyah plain.  
*It is situated S. & E. of Manamah Town*  
which has the following advantages over other sites in the island:-

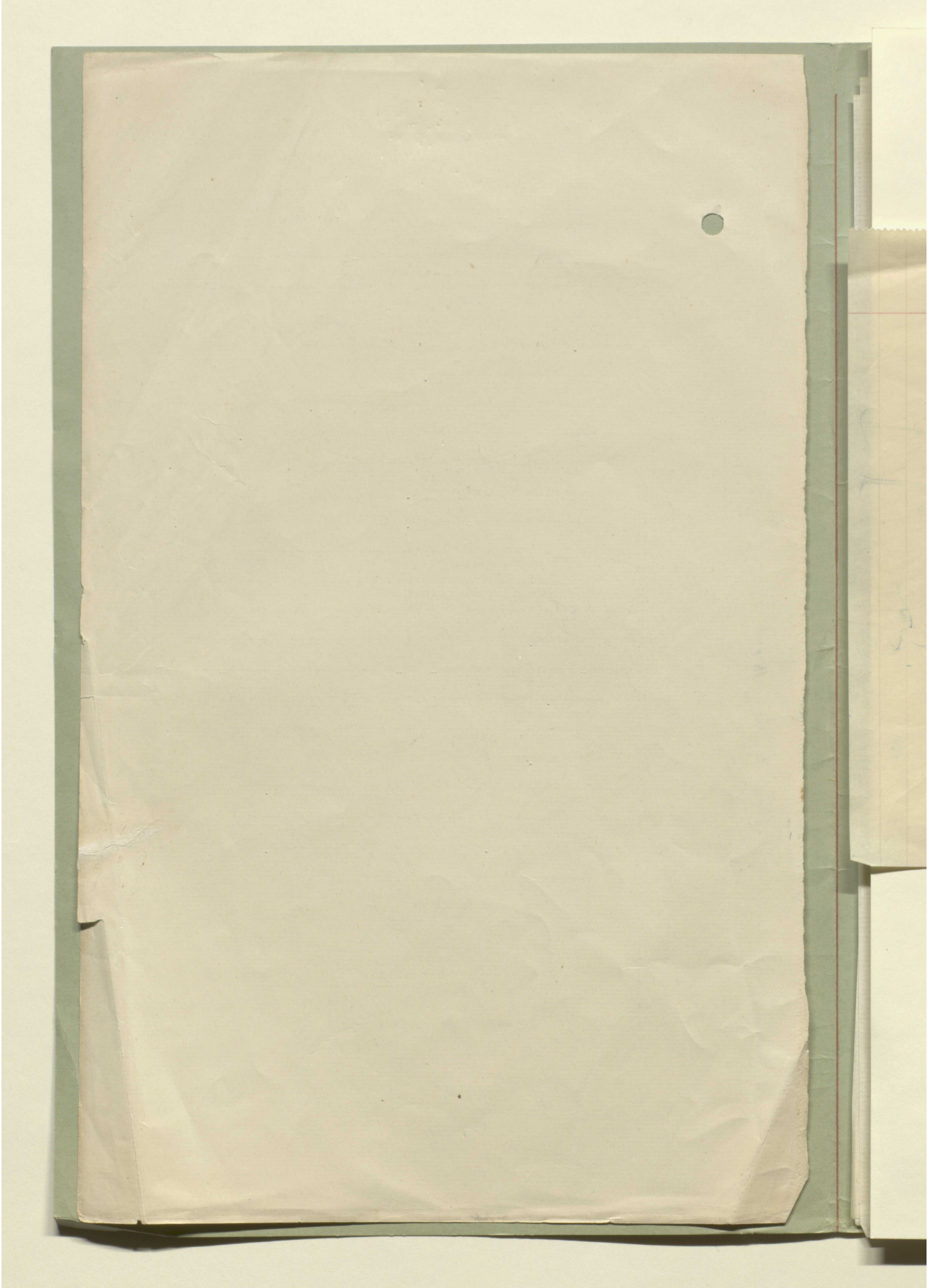
- (1) Comparative freedom from mosquitoes which are very bad near date groves. *The Bahrainis leave the date groves in October on account of mosquitoes.*
- (2) Nearness to the beach.
- (3) Favourable nature of the soil, I.E. coarse sand which allows water to percolate readily, and does not hold dew.
- (4) Comparative cleanliness, and absence of filth-heaps.
- (5) Reputation of salubrity.
- (6) Nearness of water-supply.

This site, ~~XX~~ which would easily accommodate a division, and with very little clearing would accommodate an Army Corps, almost due south lies about  $1\frac{1}{4}$  miles from the Agency Jetty from which the going to the camp is good.

The water-supply is at Umm-ash-Sha'um on the south-west side of the camping-ground. The water is brackish but drinkable, and the supply is copious, and more than sufficient for the requirements of an army corps.

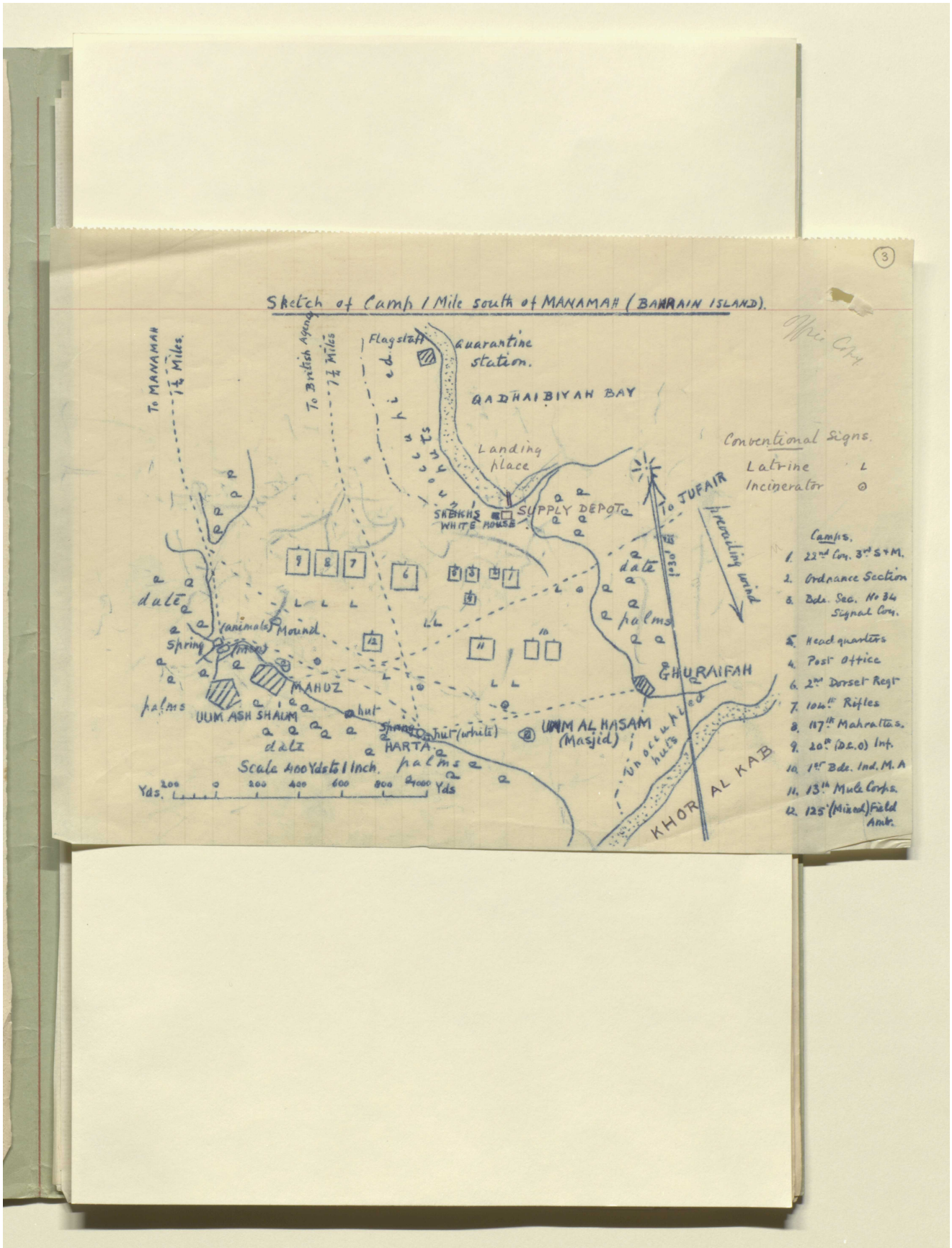
The landing near the camp is not inconvenient. Boats drawing 5 feet of water can be beached at high tide within about 100 yards of the high tide mark. The beach is firm sand.

"أراضي التخيم في البحرين" [ظ ٢] (٤٦/٤)





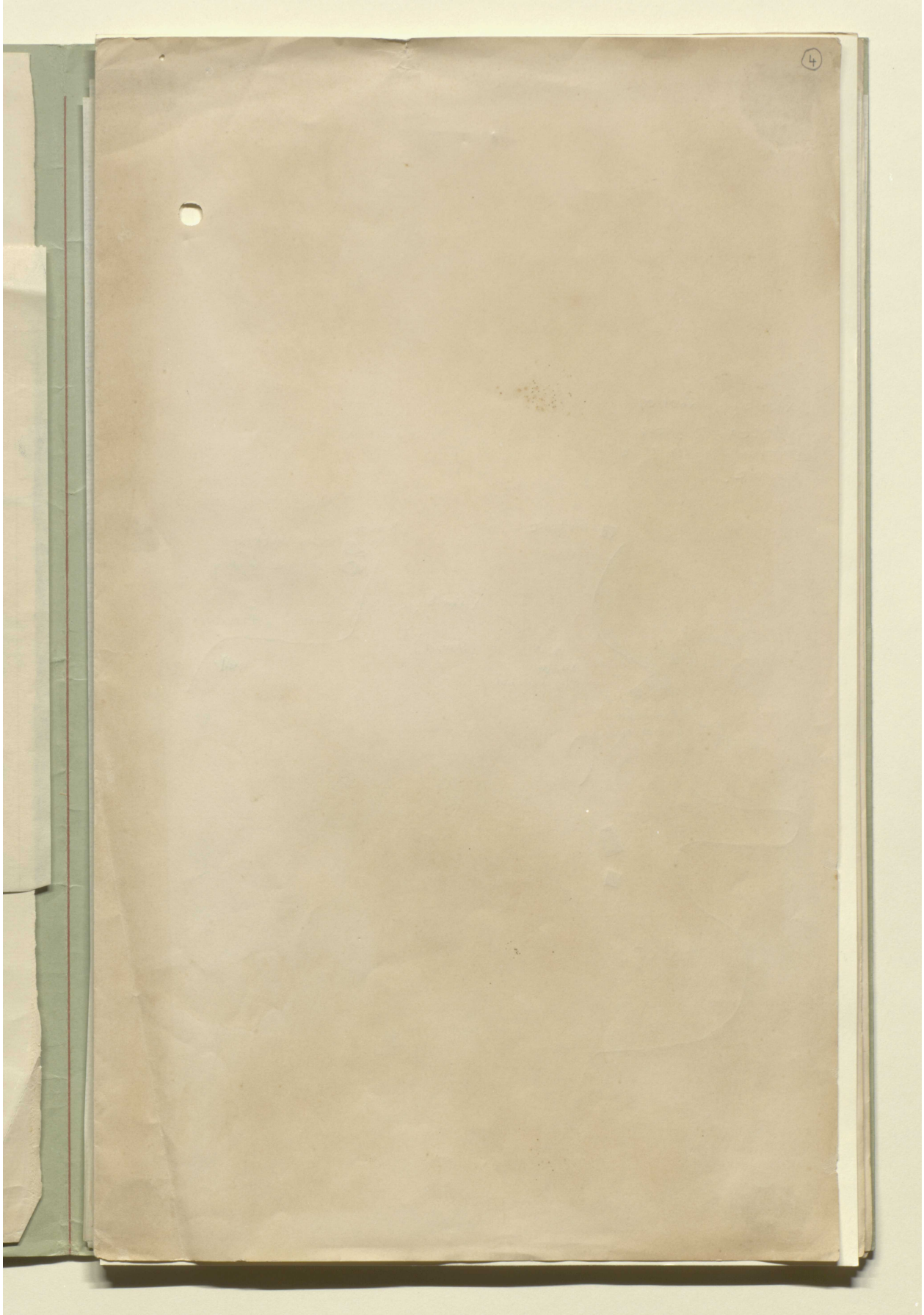
"خريطة مبنية لمعسكر يقع بُعيد ميل واحد جنوب المنامة (جزيرة البحرين)"  
[٣] [٢/١]







"خريطة مبدئية تقريبيه للمنامة وموقعي المعسكرين أ، ب" [و٤] (٢/١)









"أراضي التخيم في البحرين" [وأ] (٤٦/٩)

4a

Notes.

Distances.

Customs to edge of town through bazaar .....	1/2 mile
Customs to Agency .....	1/2 mile
Customs to Site A .....	1 mile.
Customs to Site B .....	2 miles
Site A to Site B .....	1 mile
Site A to Larger Gasari ( mens' drinking ) .....	1,800 yards
Site A to Smaller Gasari ( animals drinking ) ..	1,100 yards
Site B to Larger Gasari .....	500 yards
Site B to Smaller Gasari .....	200 yards
Canal Pond to Smaller Gasari .....	200 yards
Agency to Shaikh Isa's Fort .....	1,800 yards
Agency to American Mission .....	1,000 yards
Shaikh Isa's Fort to Site A .....	1/2 mile
Agency to Quarantine Station - - - - -	3/4 mile
Quarantine station to Qasabiya water - - -	1/2 mile

Formations.

From Customs to Site A. Through town - Infantry in file.  
Animals single file  
After town - Usual Formations.

From Customs to Agency. Infantry in file.  
Animals single file.

From Agency to Site A. Usual Formations.  
From Agency to site C. Usual formations.

Bridges.

Site A to Site B. 10' wide and appear quite sound.  
via North Track.

Site A to Site B Will only take infantry in single file,  
via South Track. they span ditches about 4' wide, and a  
party of 15 men at each bridge should be  
able to make it passable for infantry in  
fours in 1 hour at most. Planks and  
bullies available at Agency.

Visibility of points for Signaling Stations.

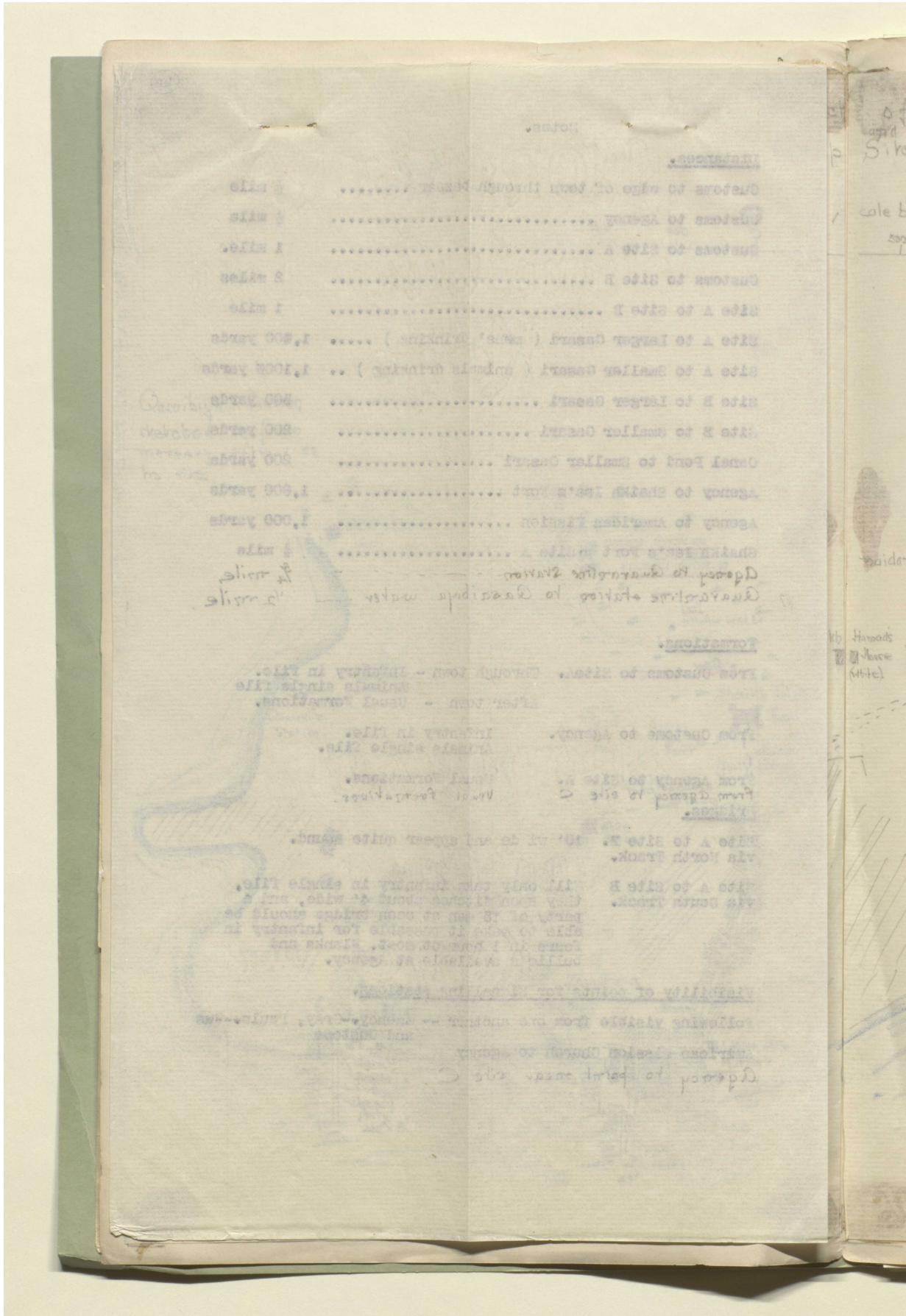
Following visible from one another -- Agency, Gray, Pauls, Gas  
and Customs

American Mission Church to Agency

Agency to point near site C.

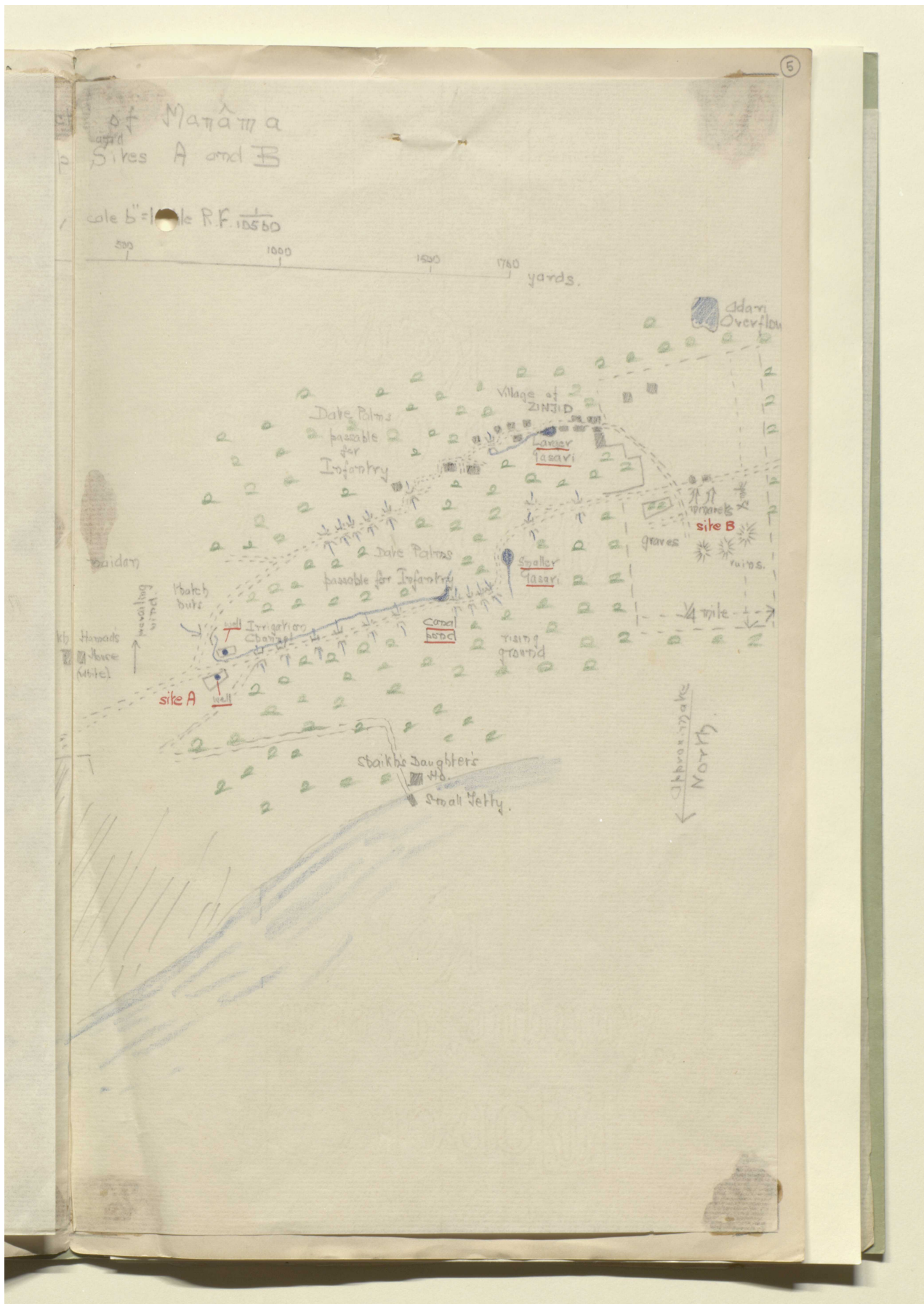


"أراضي التخيم في البحرين" [٤٦/١٠] (٤٦/١٠)

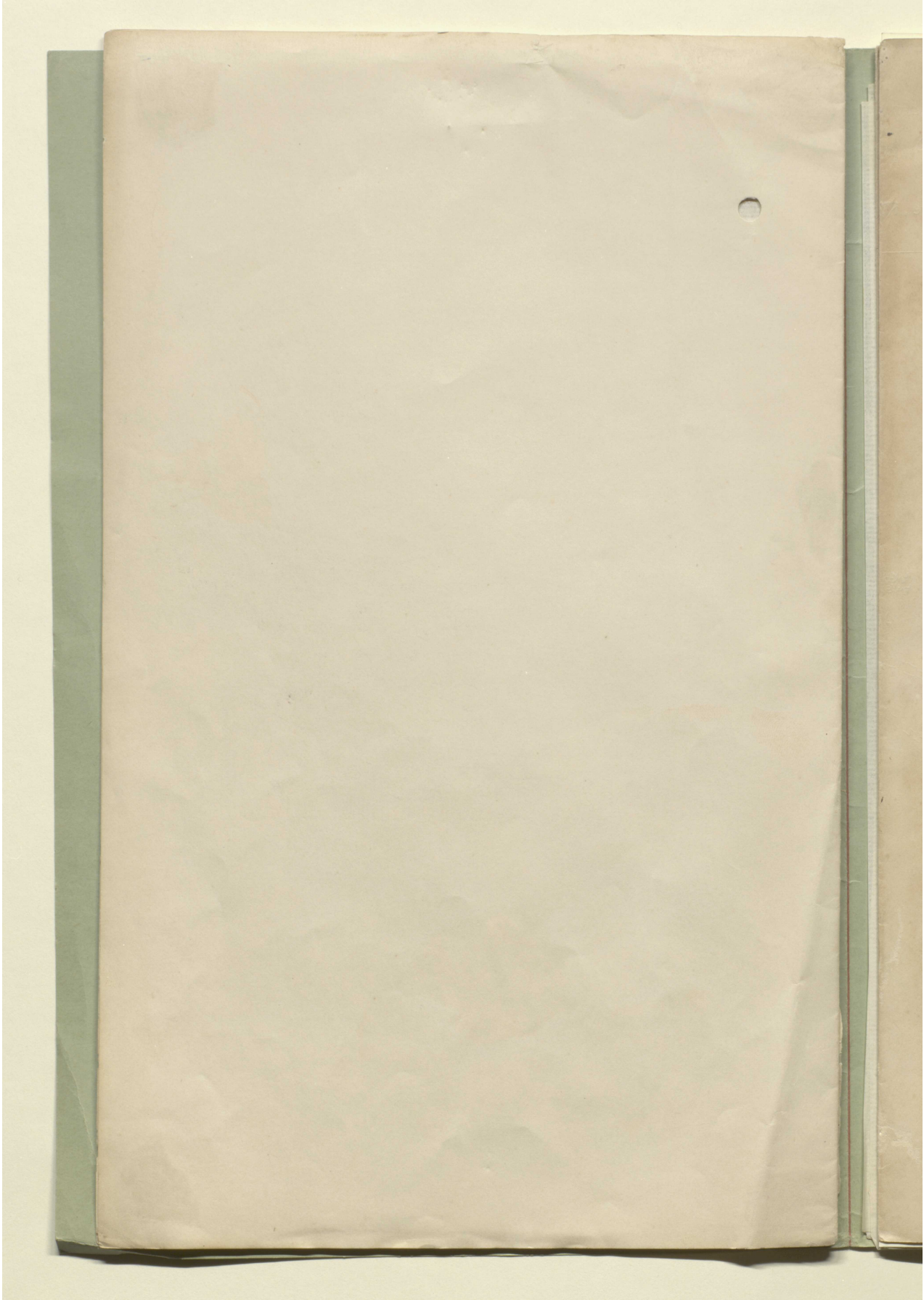




"خريطة مبدئية تقريبيه للمنامة وموقعي المعسكرين أ، ب" [٥] [٢/٢]

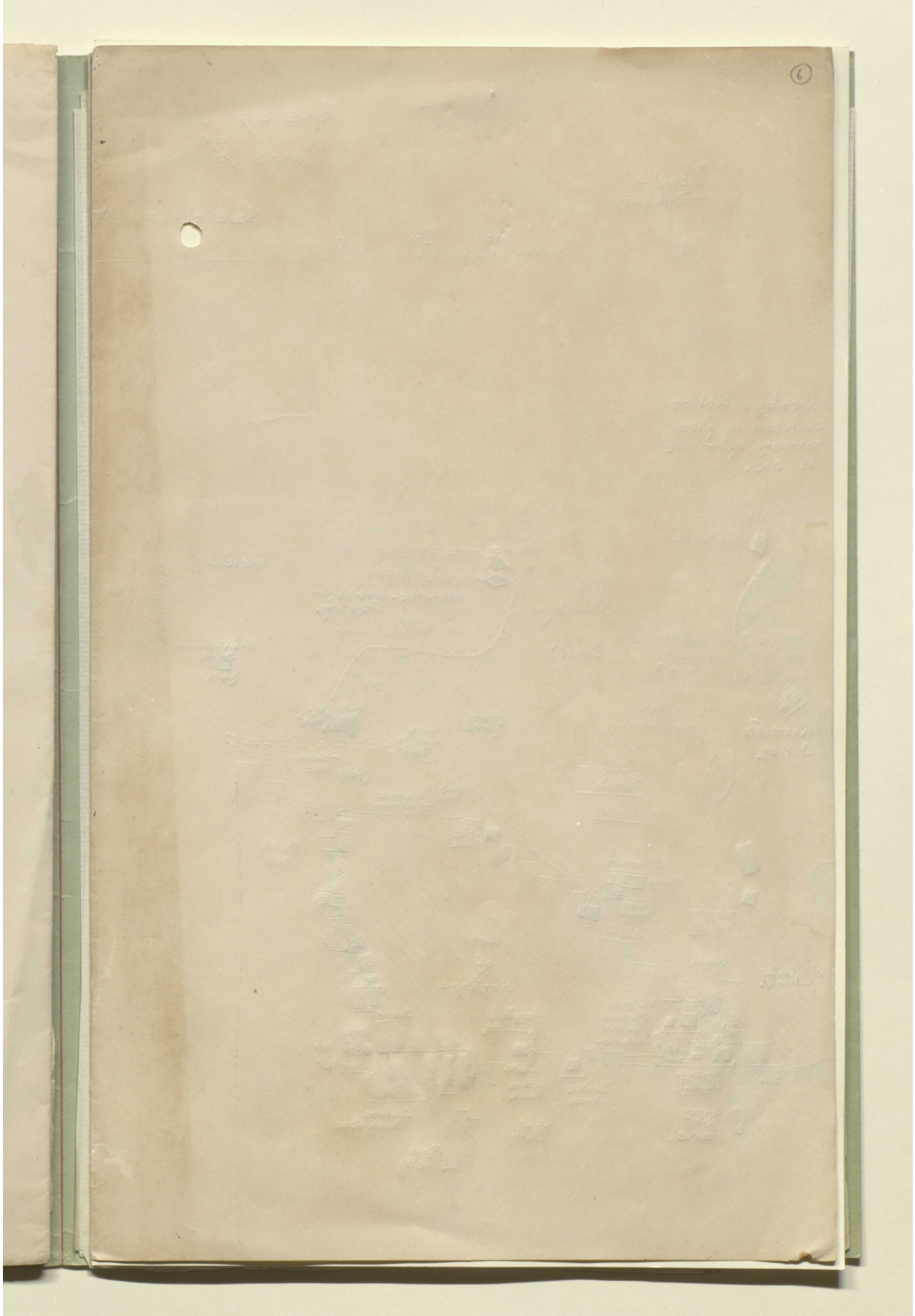


"أراضي التخيم في البحرين" [٥ظ] (٤٦/١٢)





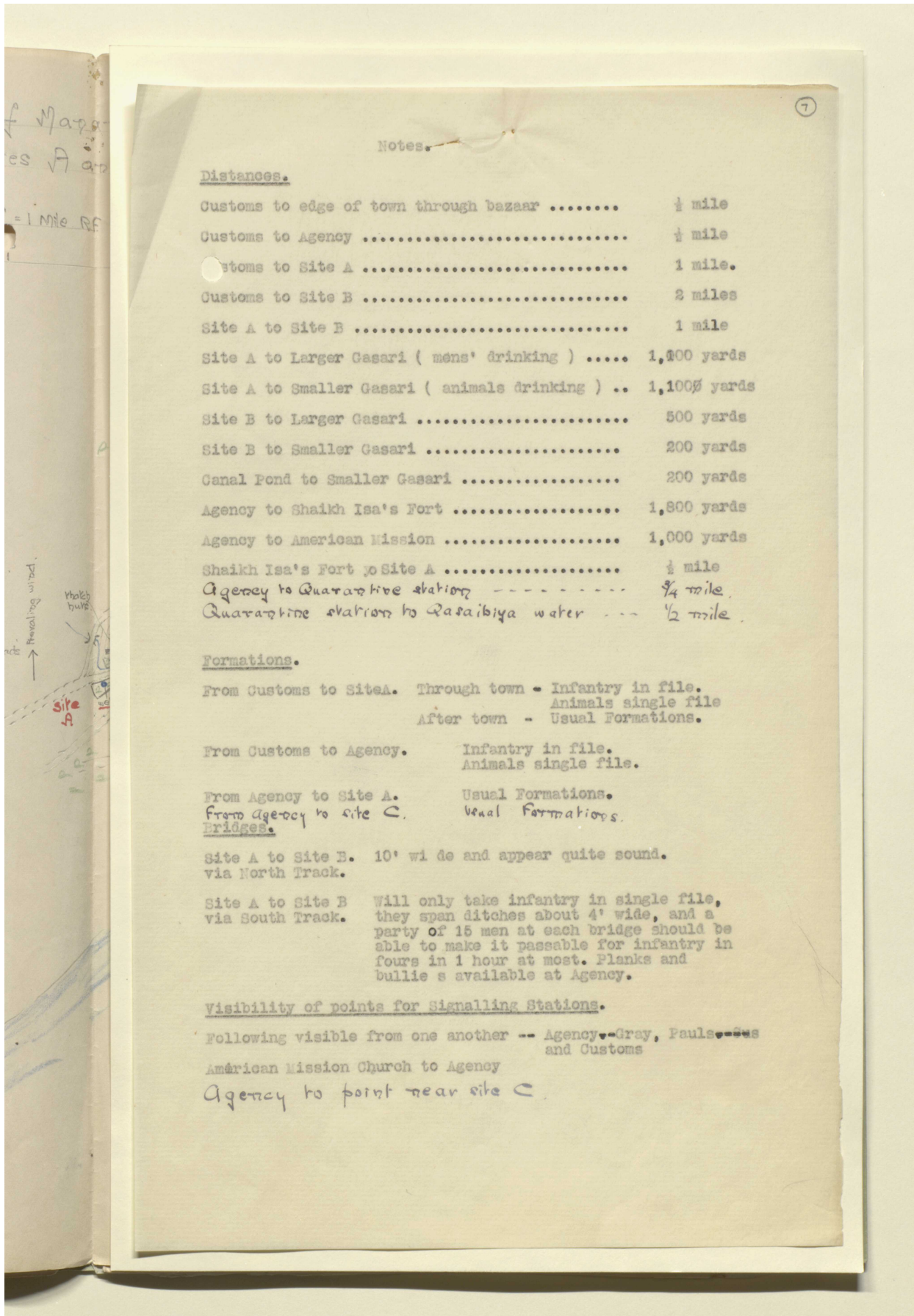
"أراضي التخيم في البحرين" [و٦] (٤٦/١٣)





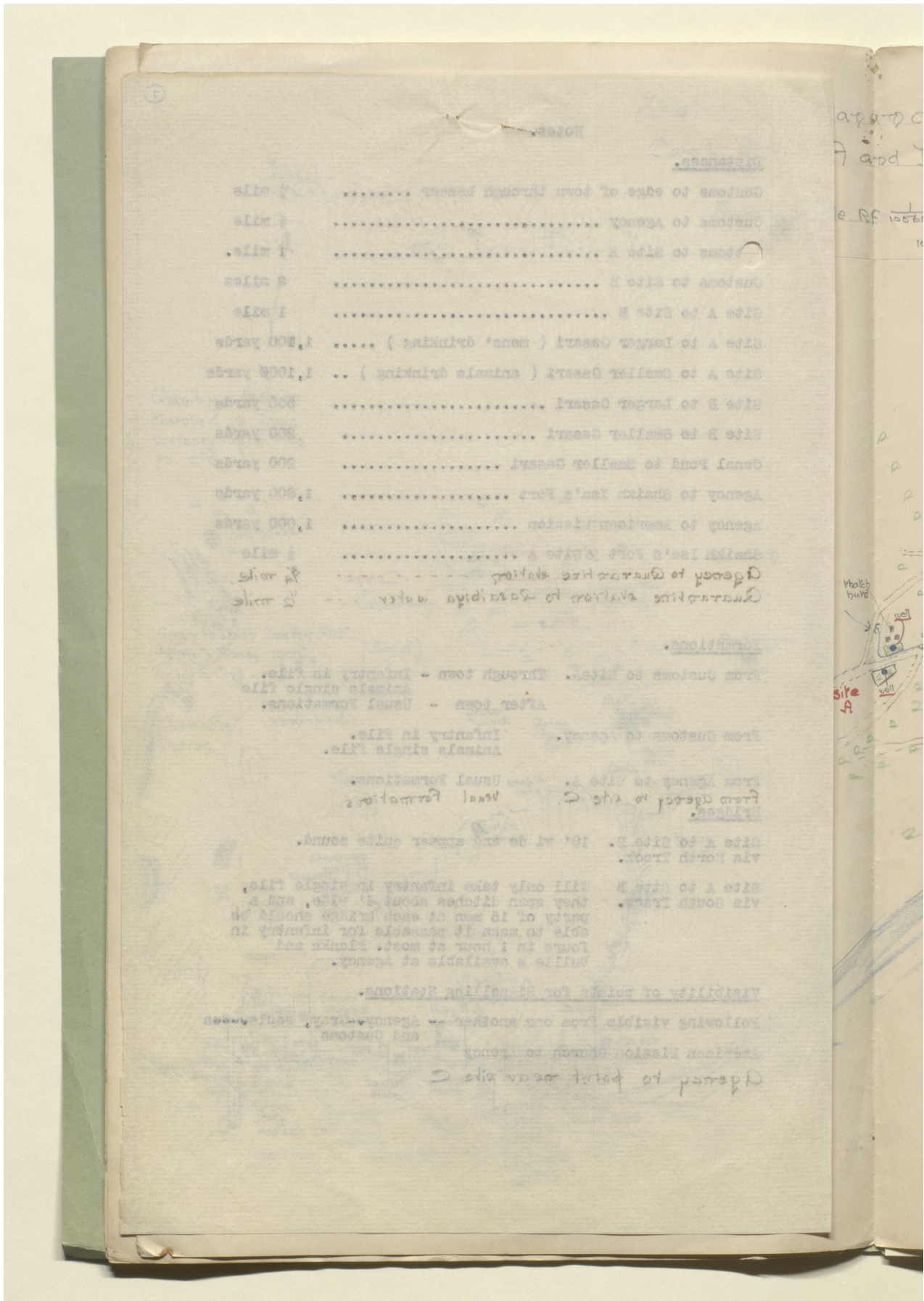


"أراضي التخيم في البحرين" [٧] [٤٦/١٥]



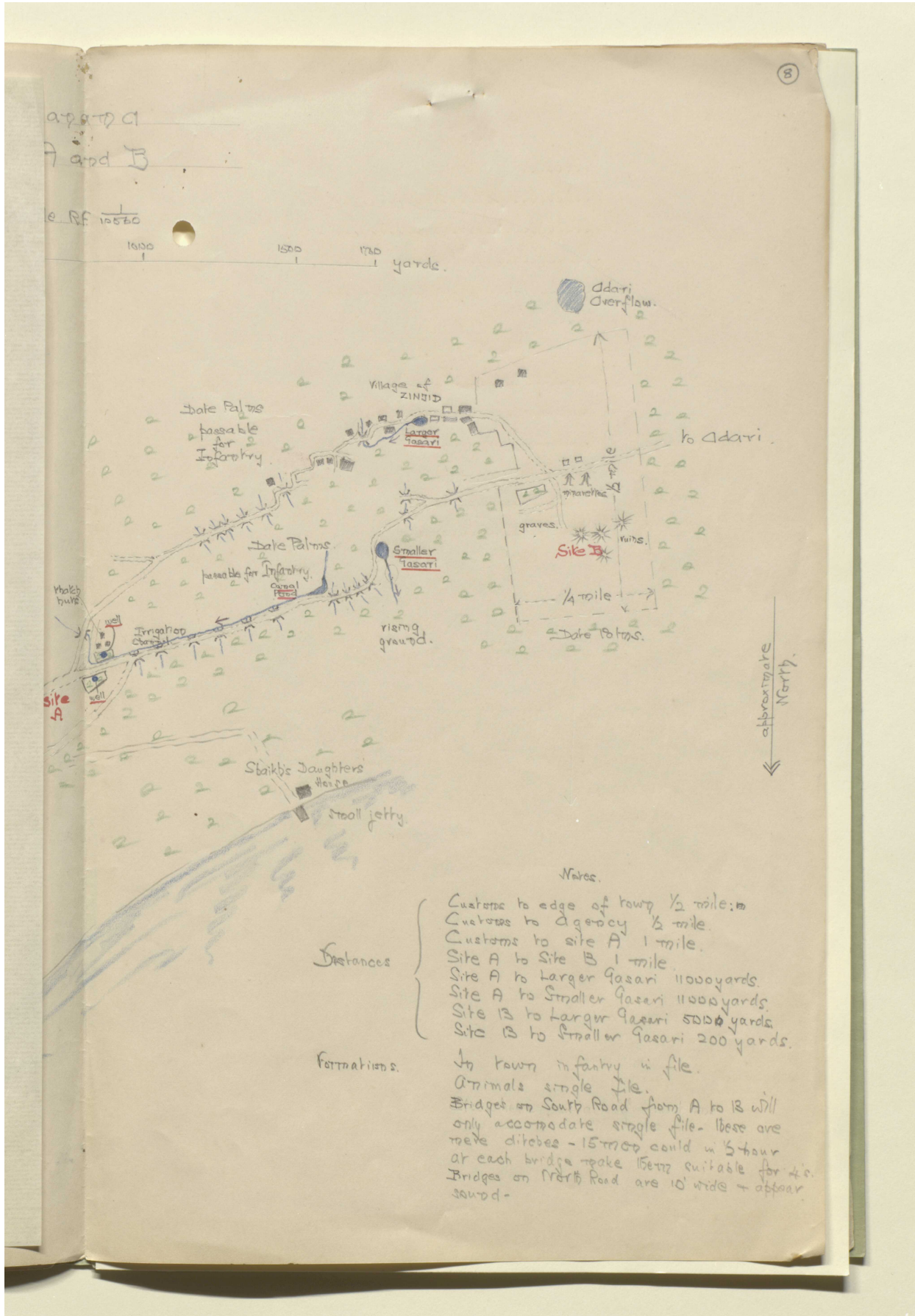


"أراضي التخيم في البحرين" [٧ظ] (٤٦/١٦)

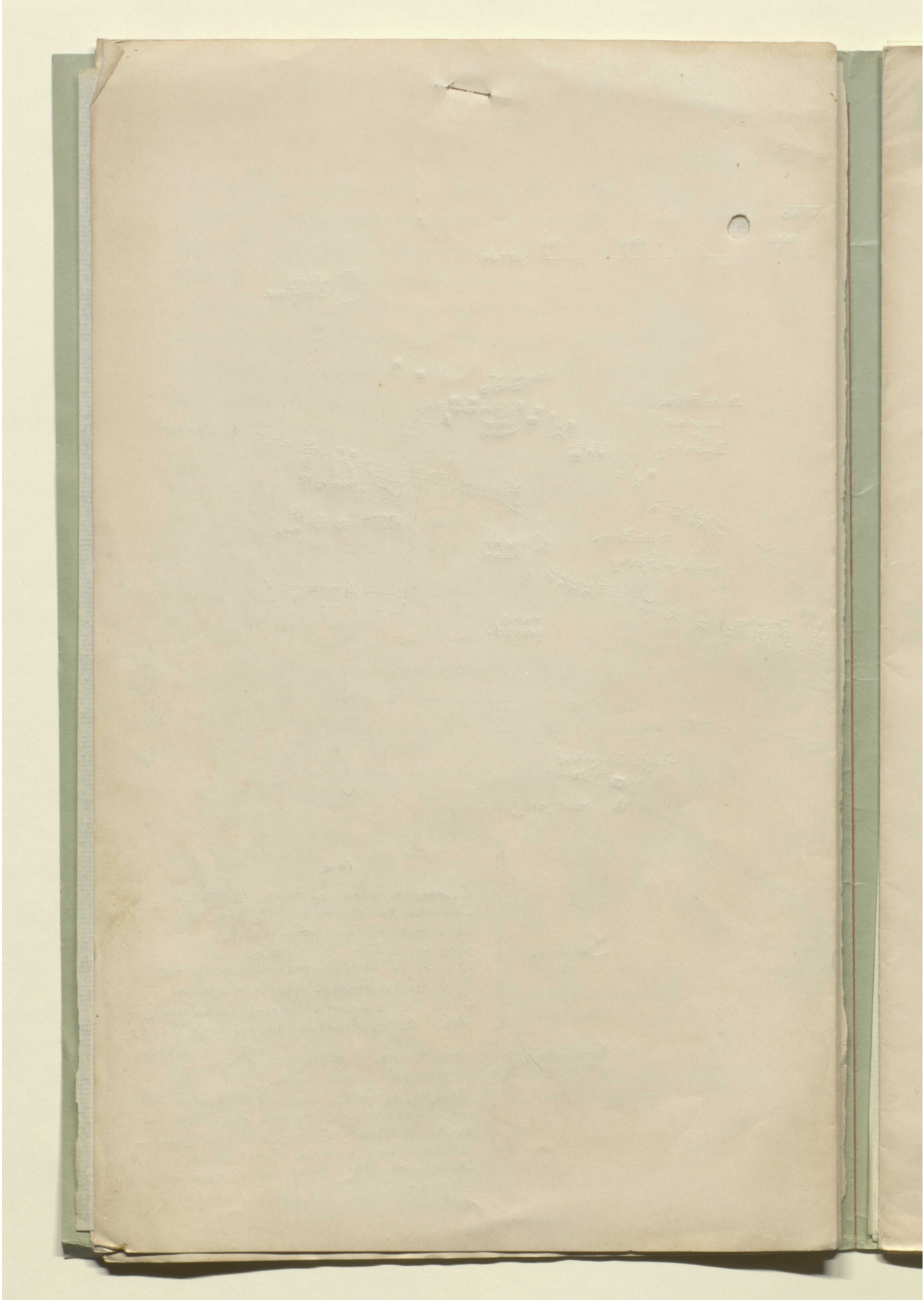




"خريطة مبدئية للمنامة وموقعي المعسكرين أ، ب" [٨] (٢/٢)

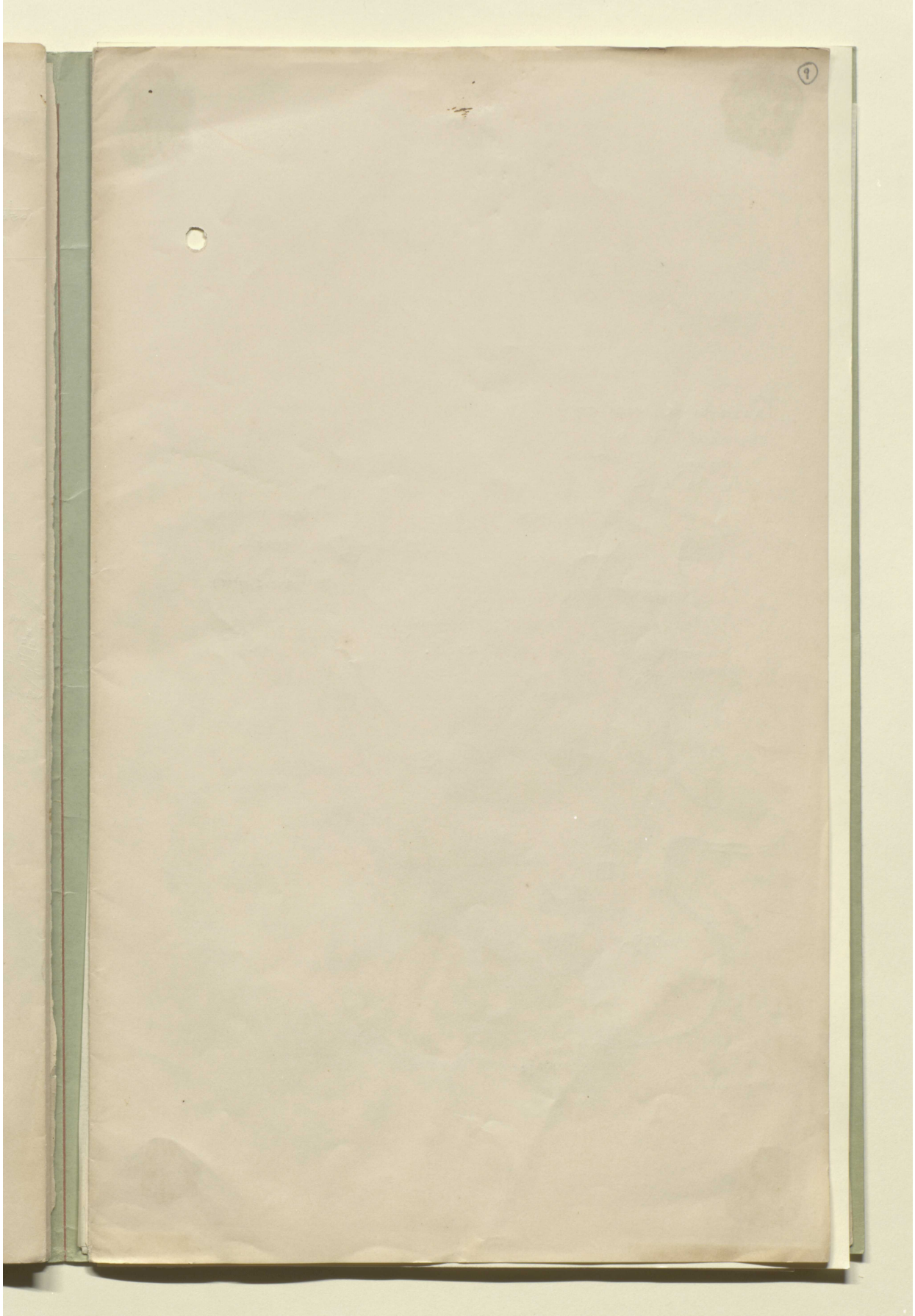


"أراضي التخيم في البحرين" [٨ظ] (٤٦/١٨)

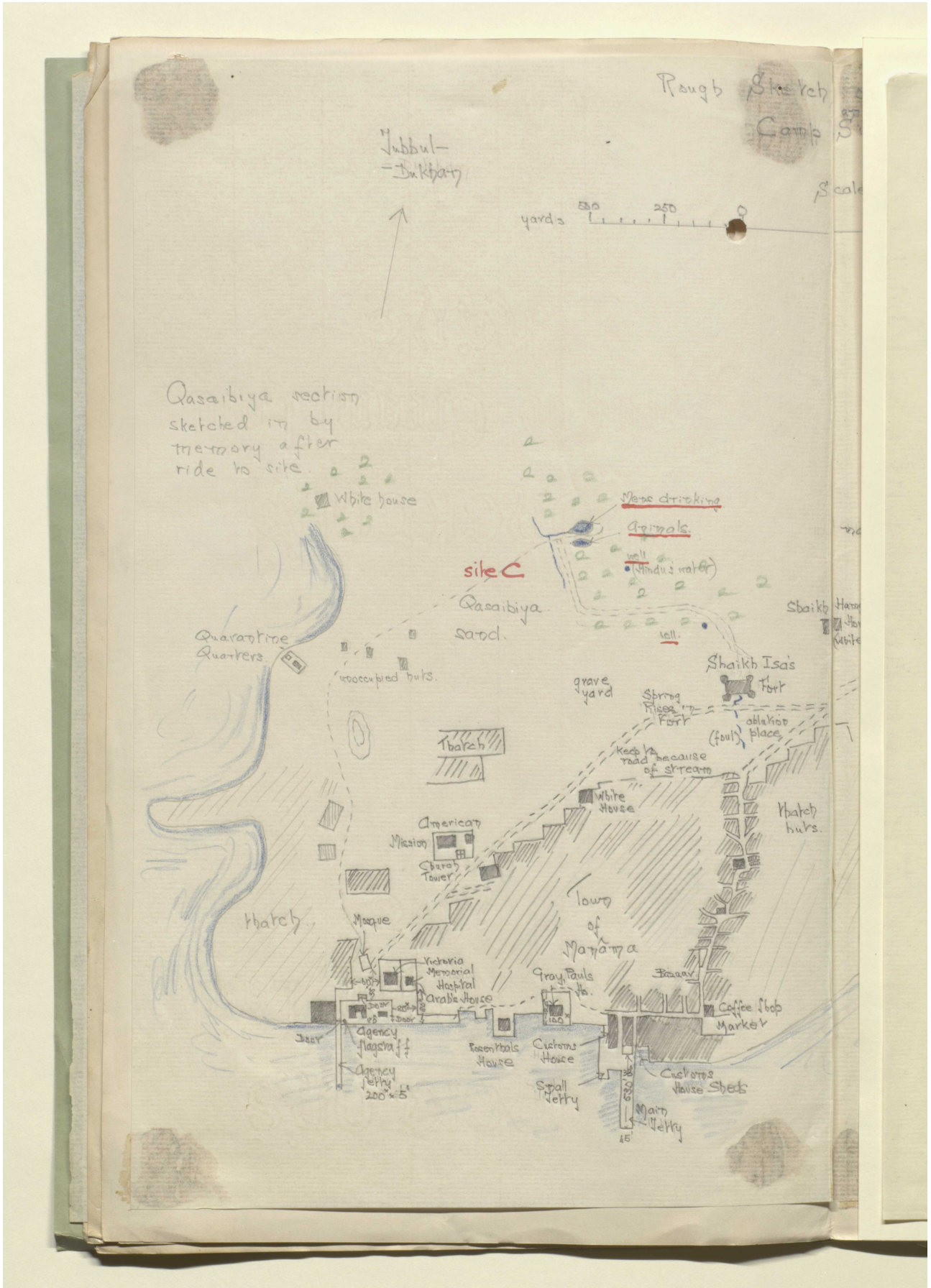




"أراضي التخيم في البحرين" [٩٠] (٤٦/١٩)



"خريطة مبدئية للمنامة وموقعي المعسكرين أ، ب" [ظ ٩] (٢/١)





"أراضي التخيم في البحرين" [١٠] [٤٦/٢١]

Notes.

Distances.

Customs to edge of town through bazaar .....	1/2 mile
Customs to Agency .....	1/2 mile
Customs to Site A .....	1 mile.
Customs to Site B .....	2 miles
Site A to Site B .....	1 mile
Site A to Larger Gasari ( mens' drinking ) .....	1,200 yards
Site A to Smaller Gasari ( animals drinking ) ..	1,100 <del>0</del> yards
Site B to Larger Gasari .....	500 yards
Site B to Smaller Gasari .....	200 yards
Canal Pond to Smaller Gasari .....	200 yards
Agency to Shaikh Isa's Fort .....	1,800 yards
Agency to American Mission .....	1,000 yards
Shaikh Isa's Fort to Site A .....	1/2 mile
Agency to Quarantine Station .....	3/4 mile
Quarantine Station to Qasabiya Water .....	1/2 mile.

Formations.

From Customs to Site A. Through town - Infantry in file.  
Animals single file  
After town - Usual Formations.

From Customs to Agency. Infantry in file.  
Animals single file.

From Agency to Site A. Usual Formations.  
From Agency to Site C " "

Bridges.

Site A to Site B. 10' wide and appear quite sound.  
via North Track.

Site A to Site B Will only take infantry in single file,  
via South Track. they span ditches about 4' wide, and a  
party of 15 men at each bridge should be  
able to make it passable for infantry in  
fours in 1 hour at most. Planks and  
bullies available at Agency.

Visibility of points for Signalling Stations.

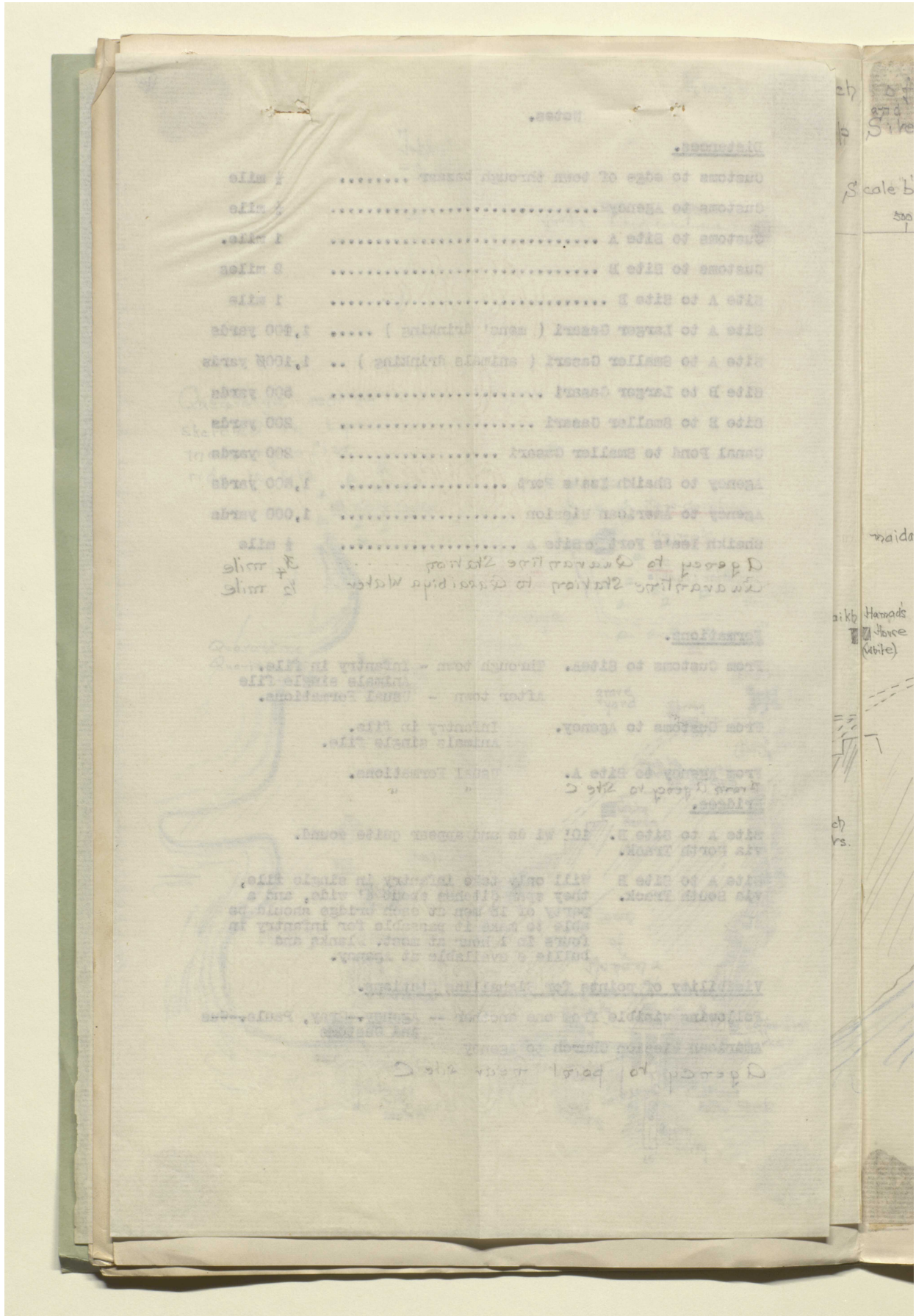
Following visible from one another -- Agency, Gray, Pauls, Gus  
and Customs

American Mission Church to Agency

Agency to port near site C.

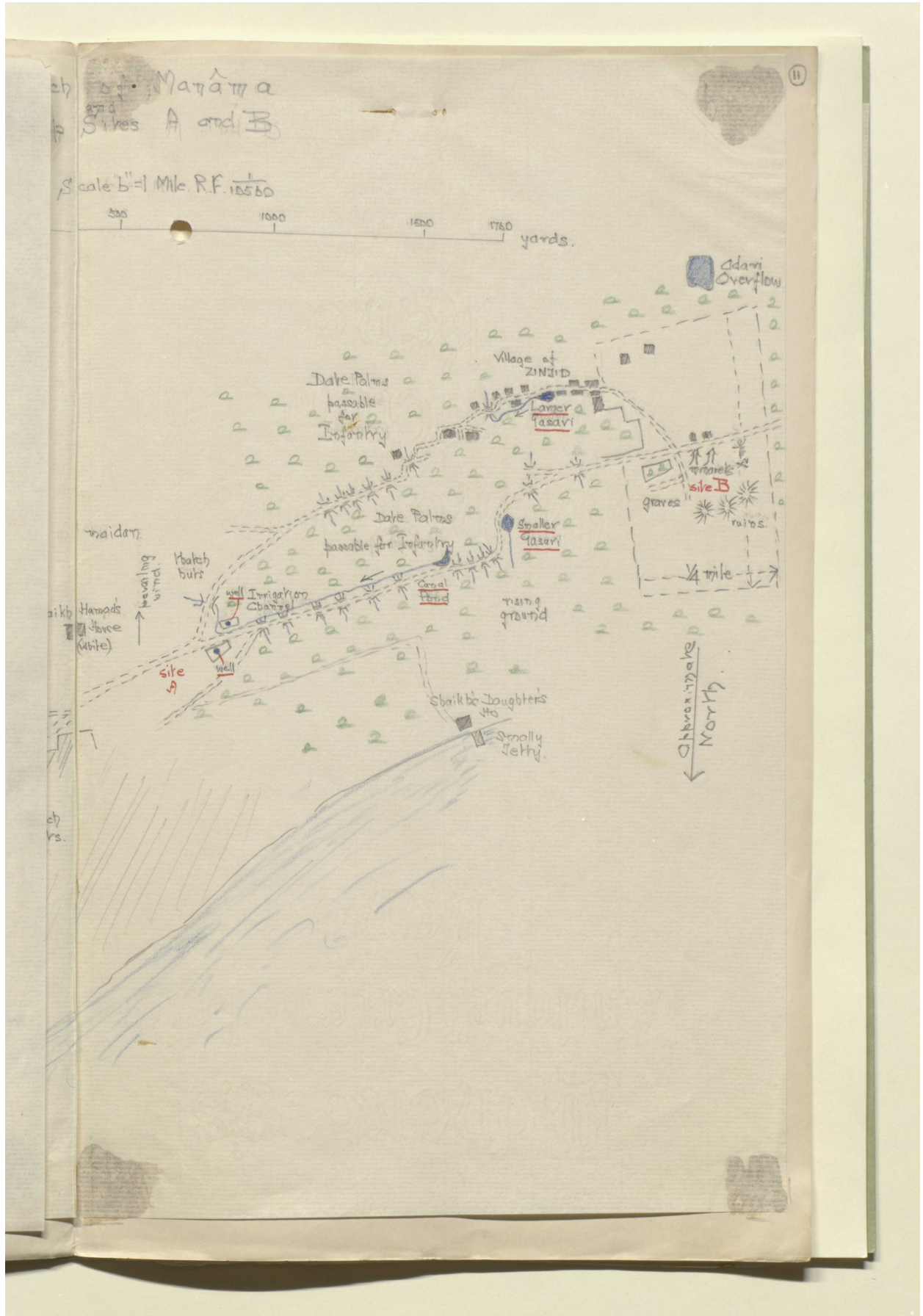


"أراضي التخيم في البحرين" [١٠ ظ] (٤٦/٢٢)

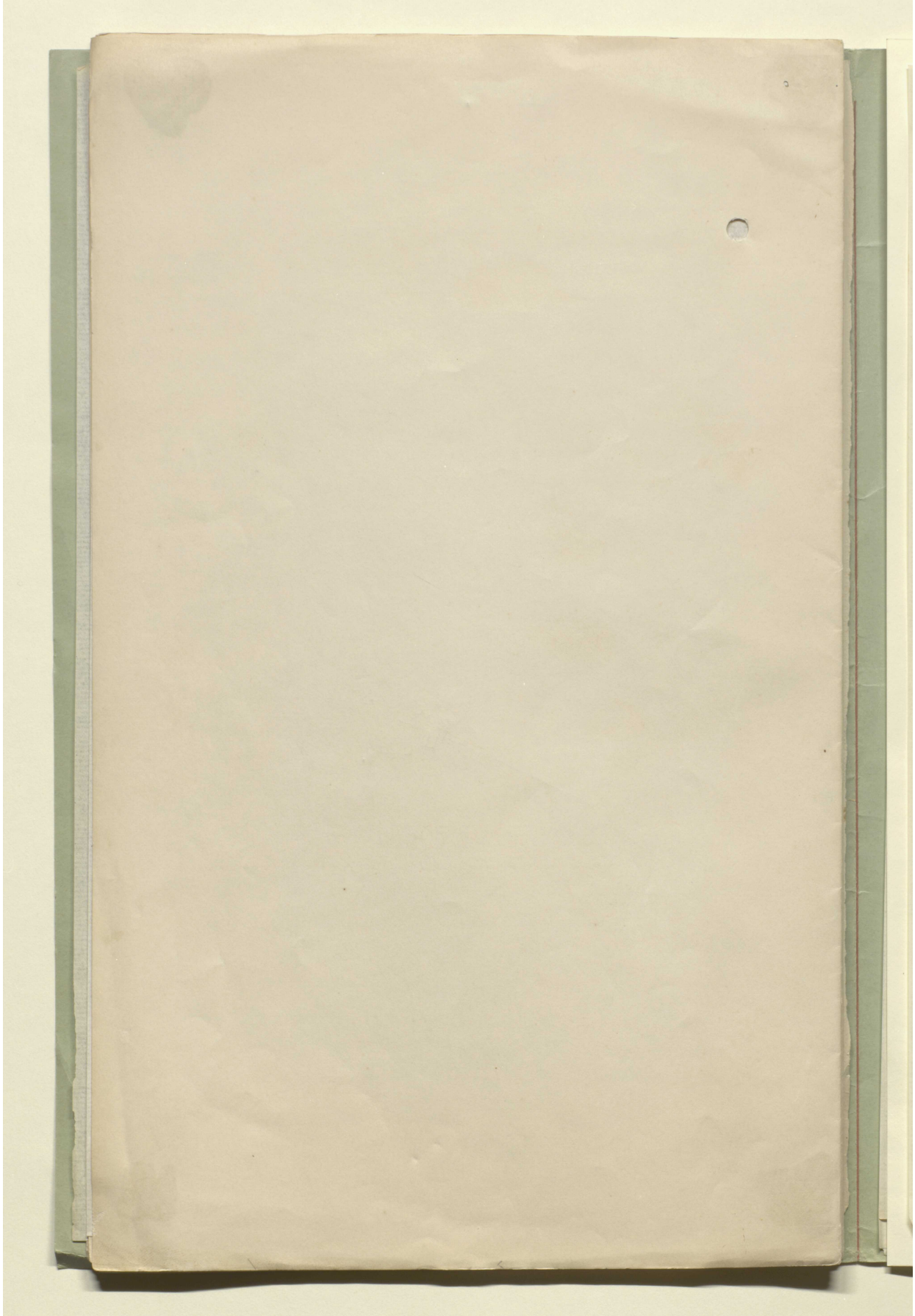




"خريطة مبدئية للمنامة وموقعي المعسكرين أ، ب" [١١] [٢/٢]



"أراضي التخيم في البحرين" [ ١١ ظ ] (٤٦/٢٤)





"أراضي التخيم في البحرين" [٢١ و] (٤٦/٢٥)

(١٢)

Disembarkation.

There are three places where disembarkation can take place:-

- (a) The Customs jetty.
- (b) The Agency jetty.
- (b) Gray Pauls compound.

(a) The Customs jetty is 530 feet long and 33 feet to 45 feet wide.

The larger boats drawing feet can come alongside at half tide. The jetty will take 20 of these at high tide. Smaller boats drawing feet can come alongside at any tide.

The outer import yard and spaces on either side can be used for assembling troops after landing.

These spaces measure (1) 25' x 20'

(2) 100' x 100'

(3) 40' x 20'

There are two roads leading into the town, one on either side of the import sheds.

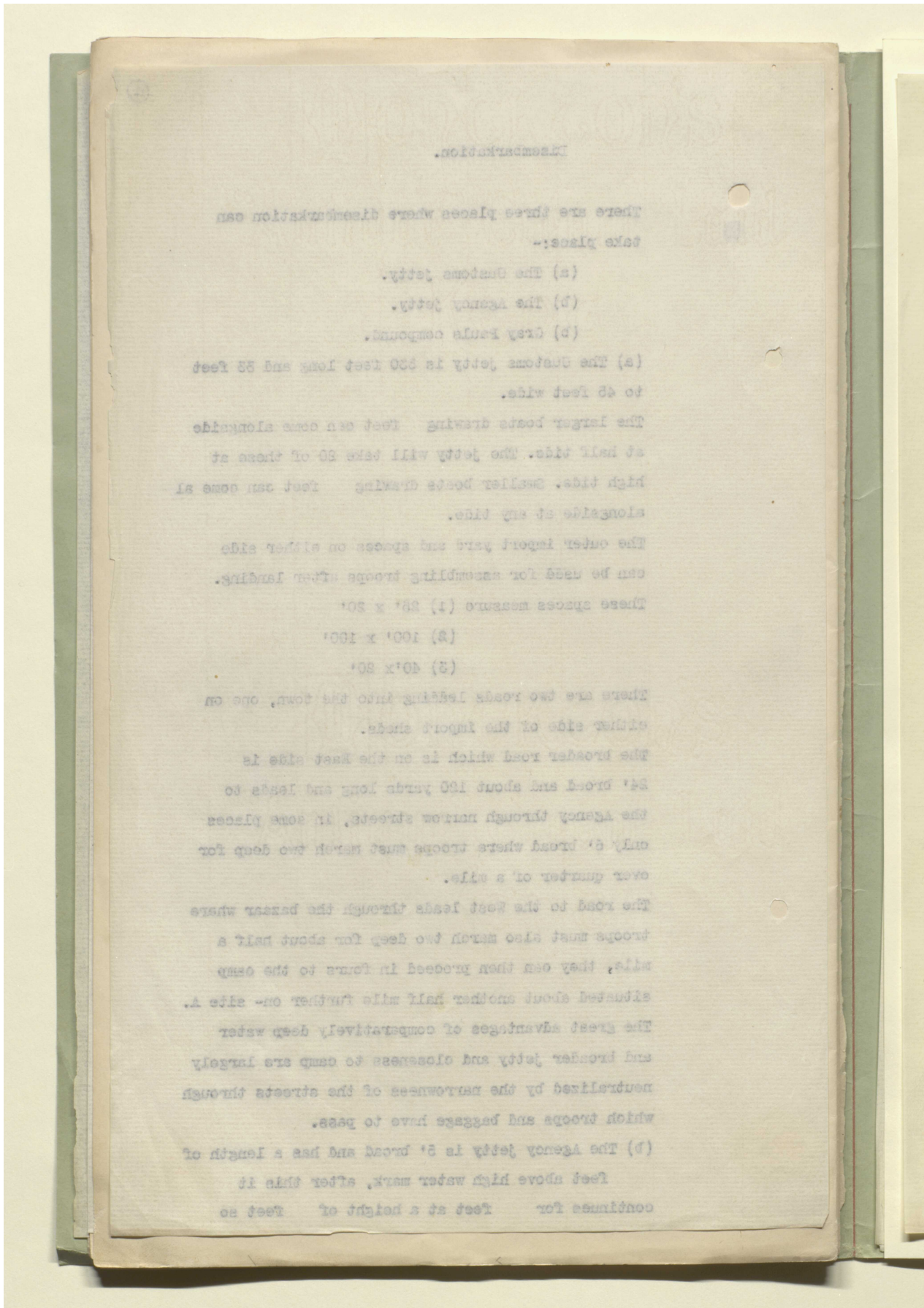
The broader road which is on the East side is 24' broad and about 120 yards long and leads to the Agency through narrow streets, in some places only 6' broad where troops must march two deep for over quarter of a mile.

The road to the West leads through the bazaar where troops must also march two deep for about half a mile, they can then proceed in fours to the camp situated about another half mile further on- site A. The great advantages of comparatively deep water and broader jetty and closeness to camp are largely neutralized by the narrowness of the streets through which troops and baggage have to pass.

(b) The Agency jetty is 5' broad and has a length of feet above high water mark, after this it continues for feet at a height of feet so



"أراضي التخيم في البحرين" [٢١ ظ] (٤٦/٢٦)



"أراضي التخيم في البحرين" [٣ و١] (٤٦/٢٧)

13

Page two.

that jolly boats can unload at half water.  
The chief advantage of this landing place is that  
troops and transport have no defiles through which  
they must pass. It is slightly further from the  
camping ground.

(c) Grey Pauls compound wall can be used by 6 to 8  
boats at exact high tide only, it is on the way  
from the Agency to the Customs.

Animals will probably be landed by tipping the  
boats over at half or low tide.

100 mango wood planks, average dimensions  
8" x 14" x 1 1/8 " and 100 round baulks of about  
each ~~inch~~ diameter have been supplied, half at  
each jetty.

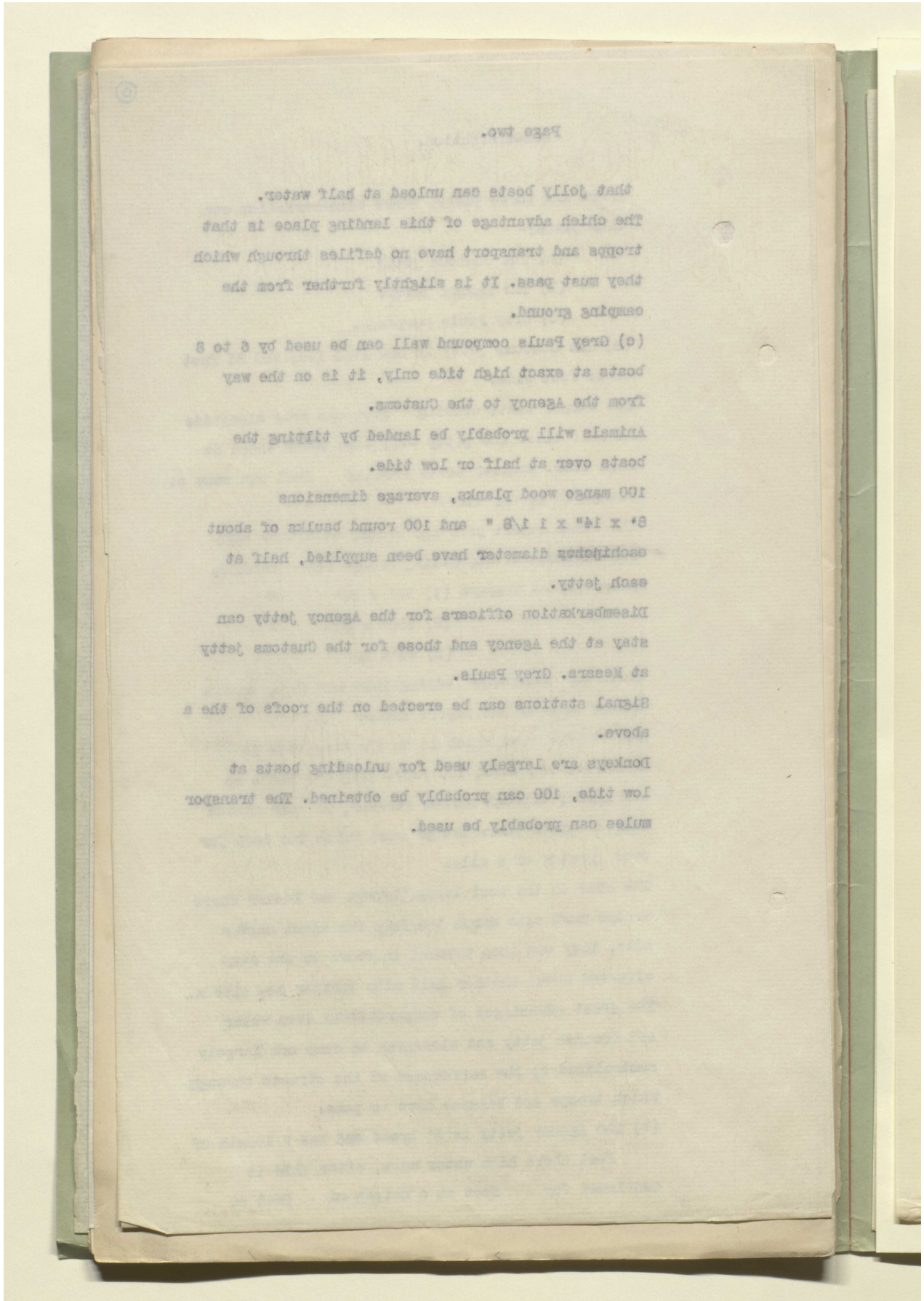
Disembarkation officers for the Agency jetty can  
stay at the Agency and those for the Customs jetty  
at Messrs. Grey Pauls.

Signal stations can be erected on the roofs of the a  
above.

Donkeys are largely used for unloading boats at  
low tide, 100 can probably be obtained. The transport  
mules can probably be used.



"أراضي التخيم في البحرين" [٣١ ظ] (٤٦/٢٨)





"أراضي التخيم في البحرين" [٤١ و] (٤٦/٢٩)

(١٤)

Drinking Water.

There are three sources of drinking water in Bahrain:-

- (a) Surface wells.
- (b) Deep wells.
- (c) Springs in sea.
- (d) Springs in island.

(a) Surface wells may be neglected; they are scattered, liable to contamination and very saline.

(b) Deep wells may be neglected for the present. They are too remote and the supply is too small and too difficult to get at. Later on it may be advisable to obtain water for the hospital from the Hanani well, 11 miles away.

(c) Springs in the sea may be neglected owing to their position, saline nature and difficulty of working.

(d) Springs. These springs probably are the outflow of the Central Arabian rainfall, the water having passed under land and sea for some hundreds of miles. The two which will best serve the Expeditionary force are the larger and the smaller Gasari springs.

The large Gasari spring is situated at a distance of        miles from the camp site A.

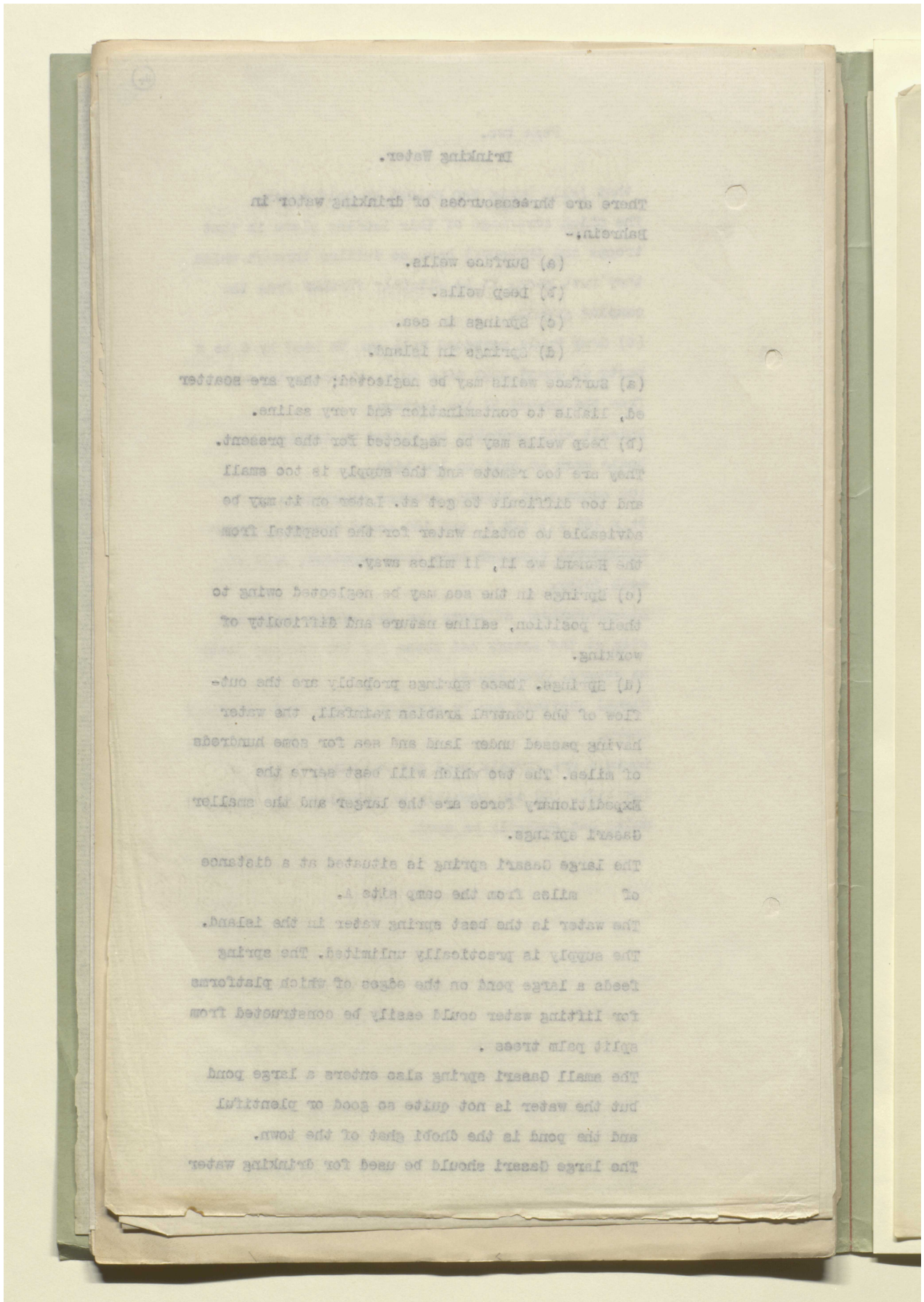
The water is the best spring water in the island. The supply is practically unlimited. The spring feeds a large pond on the edges of which platforms for lifting water could easily be constructed from split palm trees .

The small Gasari spring also enters a large pond but the water is not quite so good or plentiful and the pond is the dhobi ghat of the town.

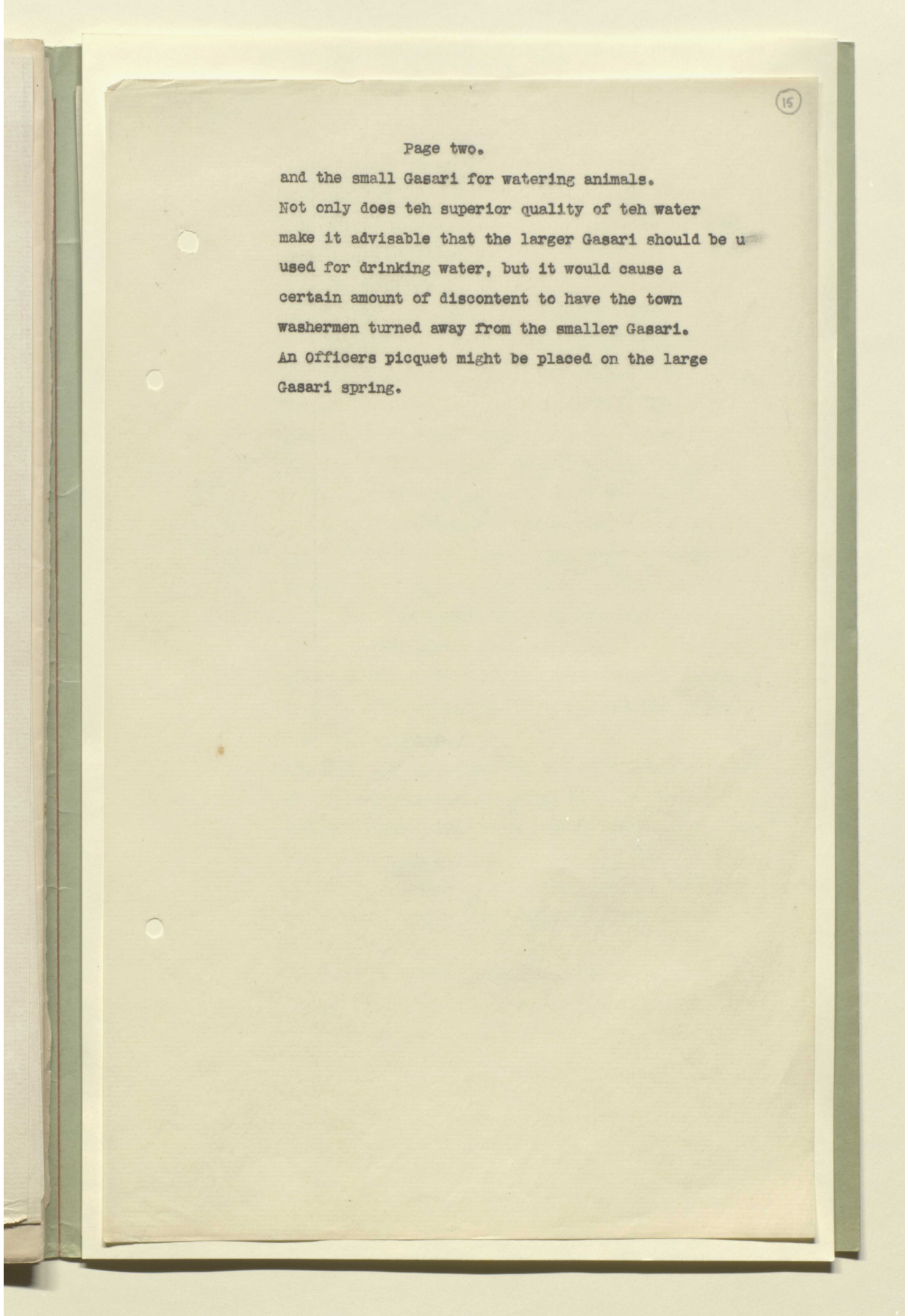
The large Gasari should be used for drinking water



"أراضي التخيم في البحرين" [٤٤ ظ] (٤٦/٣٠)

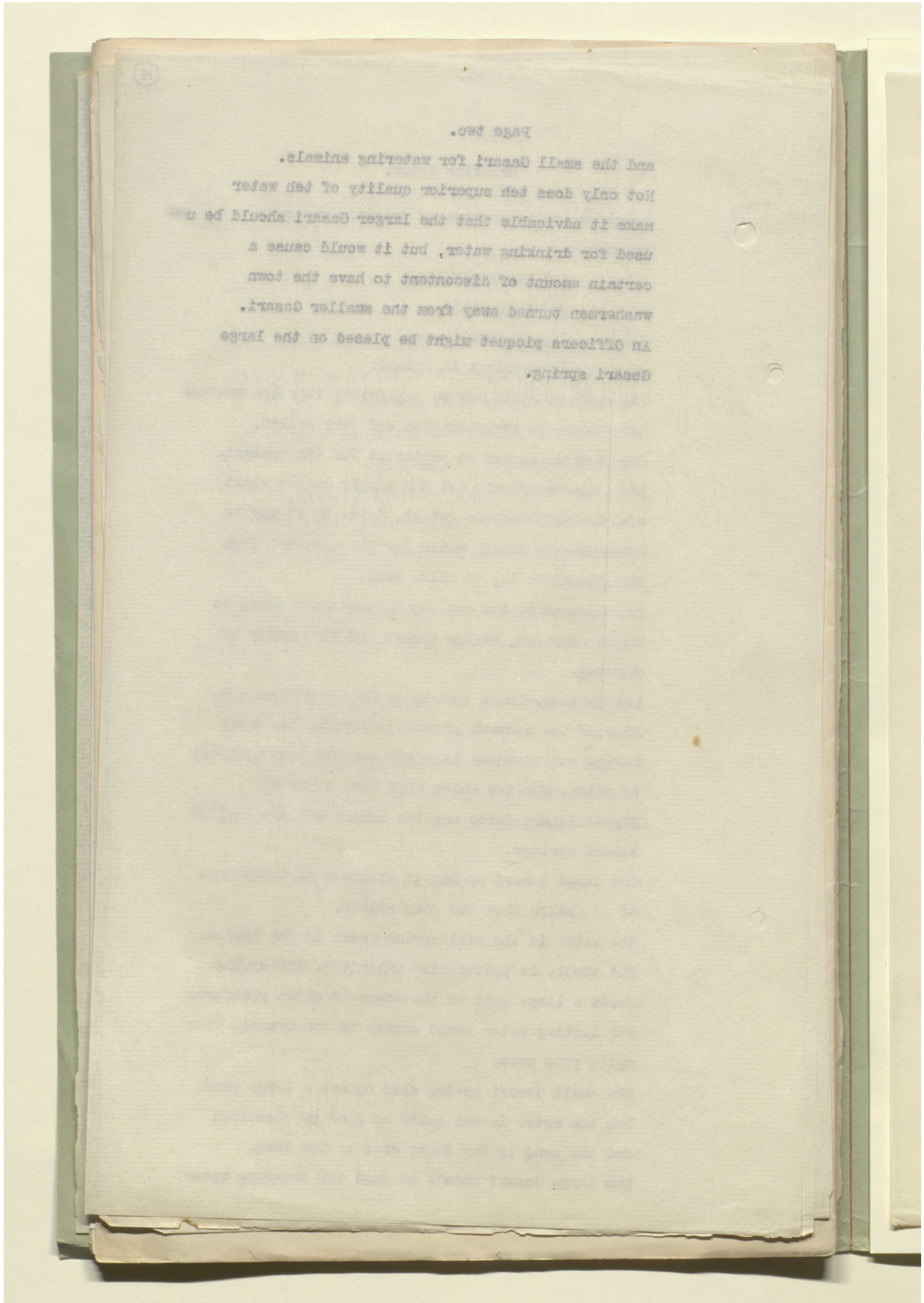


"أراضي التخيم في البحرين" [١٥] (٤٦/٣١)





"أراضي التخيم في البحرين" [٥١ ظ] (٤٦/٣٢)





"أراضي التخيم في البحرين" [١٦] (٤٦/٣٣)

16

Note on Camping Grounds.

There are two possible camping grounds:-

- (a) Large Maidan behind the town.
- (b) Sukh - ul - Khamis.

Camp at (a) can be sited to allow a clear field of fire of 200 yards in all directions.

The soil consists of a layer of coral, shells and sand about feet deep on coral rock; the soil does not blow about to any extent in even the highest wind. The site has a very slight slope.

Rain water percolates through the soil at once.

Sub-soil water is about feet below the surface.

A camp on this site would not be visible from the sea.

The site is not commanded by any hills. There is a mud fort and a large house on the maidan, the latter is nearest to the site - about 300 yards.

Date palms grow on two sides whilst open maidan extends on the other sides.

The site is fairly clean, but before camping on it it is recommended that a thorough search should be made for bones etc.

The site is 1,100 yards from the mens' drinking water at the Larger Gasari, 900 yards from the horses' drinking water at the Canal Pond and 1,000 yards from the Smaller Gasari.

It is ½ mile from the bazaar, just about a mile from the Customs jetty and just over a mile from the Agency jetty.

The approach to the actual ground offers no difficulties except through the bazaar which is dealt with in the disembarkation note.

The only hill in the island is Jubbul - Dukhan to the South.



"أراضي التخيم في البحرين" [١٦ ظ] (٤٦/٣٤)

Note on Camping Grounds.  
There are two possible camping grounds:-  
(a) Large Maidan behind the town.  
(b) BUKH - BI - Islands.  
Camp at (a) can be sited to allow a clear field of  
fire of 200 yards in all directions.  
The soil consists of a layer of coral, shells and  
sand about 1 foot deep on coral rock; the soil does  
not blow about to any extent in even the highest wind.  
The site has a very slight slope.  
Rain water percolates through the soil at once.  
Sub-soil water is about 1 foot below the surface.  
A camp on this site would not be visible from the sea.  
The site is not commanded by any hills. There is a  
wind fort and a large house on the maidan, the latter  
is nearest to the site - about 200 yards.  
Date palms grow on two sides whilst open maidan  
extends on the other sides.  
The site is fairly clean, but before camping on it  
a thorough search should be  
made for bones etc.  
The site is 1,100 yards from the men's drinking water  
at the larger Casert, 200 yards from the horses'  
drinking water at the Canal Pond and 1,000 yards from  
the smaller Casert.  
It is 1/2 mile from the bazaar, just about a mile from  
the Customs jetty and just over a mile from the  
Agency jetty.  
The approach to the actual ground offers no difficulties  
at all except through the bazaar which is dealt with in  
the description note.  
The only hill in the island is Jabul - BUKHAN to  
the South.



"أراضي التخيم في البحرين" [٧١] [٤٦/٣٥]

Page two.

Camp site (b).

This site is approximately 2 miles from the Manama Customs jetty, 500 yards from the mens' drinking water at the Large Gasari, 200 yards from the horses drinking water at the Smaller Gasari and 400 yards from the Canal Pond.

The site consists of maidan and mounds ( ruins ) in an open space, approximately  $\frac{1}{2}$  mile by  $\frac{1}{2}$  mile, surrounded on all sides by date palms. In ~~an~~ open area are two minarets, a grave yard and some houses to the South.

The ground, as the name implies, is the site of the Thursday market and consequently many areas are littered with the remains of animals which have been cooked and consumed at the fairs.

The camp could be pitched so that there would be a clear field of fire of 200 yards in all directions but to effect this the camp would have to be rather straggling; the date palms on all sides offer to a certain extent covered approaches.

By pitching tents on the mounds a certain amount of command would be gained, but the tops of these mounds would only take one line of tents, whilst the sides slope at about 1 in 10.

A camp on this site would not be visible from the sea, possibly the tops of tents pitched on the tops of mounds might just be visible from ships.

The approach to the site along the North track offers no difficulties: the road after passing site (a) passes through date groves up to this site. Several ditches are crossed by country bridges 10' wide, spanning about 3'; these appear quite strong enough to carry Infantry in fours.

The approach along the South track passes over 7 country bridges all of which would have to be repaired - they are only about 3' wide and unsafe.



"أراضي التخيم في البحرين" [١٧ ظ] (٤٦/٣٦)

Page two.

Camp site (D).

This site is approximately 2 miles from the Mammas  
Customs Jetty, 800 yards from the men's drinking water  
at the Large Gasari, 300 yards from the horses drinking  
water at the Smaller Gasari and 400 yards from the  
Canal Pond.

The site consists of mounds and mounds ( ruins )  
in an open space, approximately 1/2 mile by 1/4 mile,  
surrounded on all sides by date palms. In the open areas  
are two minarets, a grave yard and some houses to  
the South.

The ground as the name implies is the site of the  
Thursday market and consequently many areas are  
littered with the remains of animals which have been  
cooked and consumed at the fairs.

The camp could be pitched so that there would be a  
clear field of fire of 200 yards in all directions  
but to effect that the camp would have to be rather  
straggling; the date palms on all sides offer to a  
certain extent covered approaches.

By pitching tents on the mounds a certain amount  
of command would be gained, but the tops of these  
mounds would only take one line of tents, whilst the  
sides slope at about 1 in 10.

A camp on this site would not be visible from the sea,  
possibly the tops of tents pitched on the tops of  
mounds might just be visible from ships.

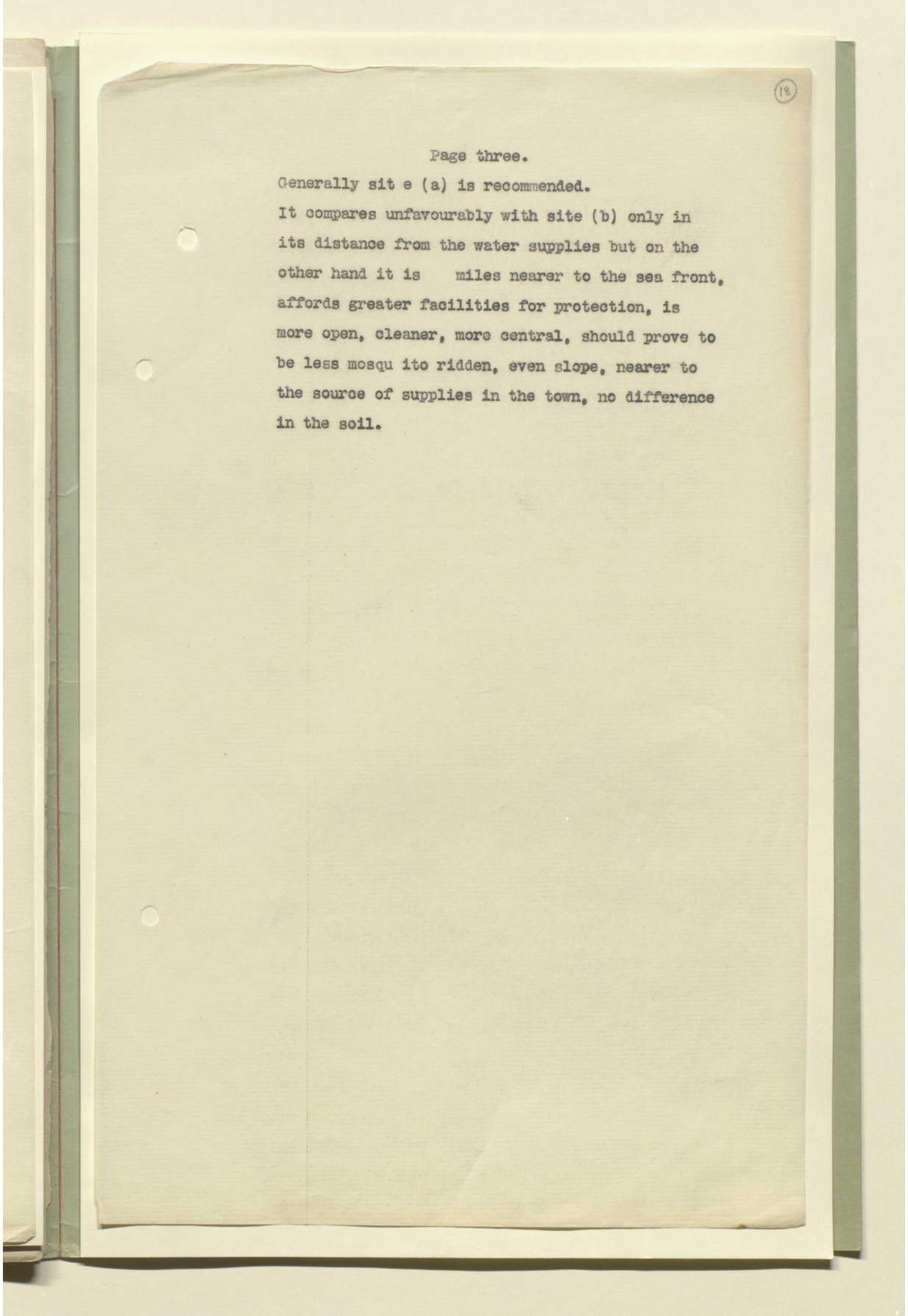
The approach to the site along the North track offers  
(a) no difficulties; the road after passing site (a)  
passes through date groves up to this site. Several  
ditches are crossed by country bridges 10' wide,  
spanning about 3'; these appear quite strong enough to

carry Infantry in fours.

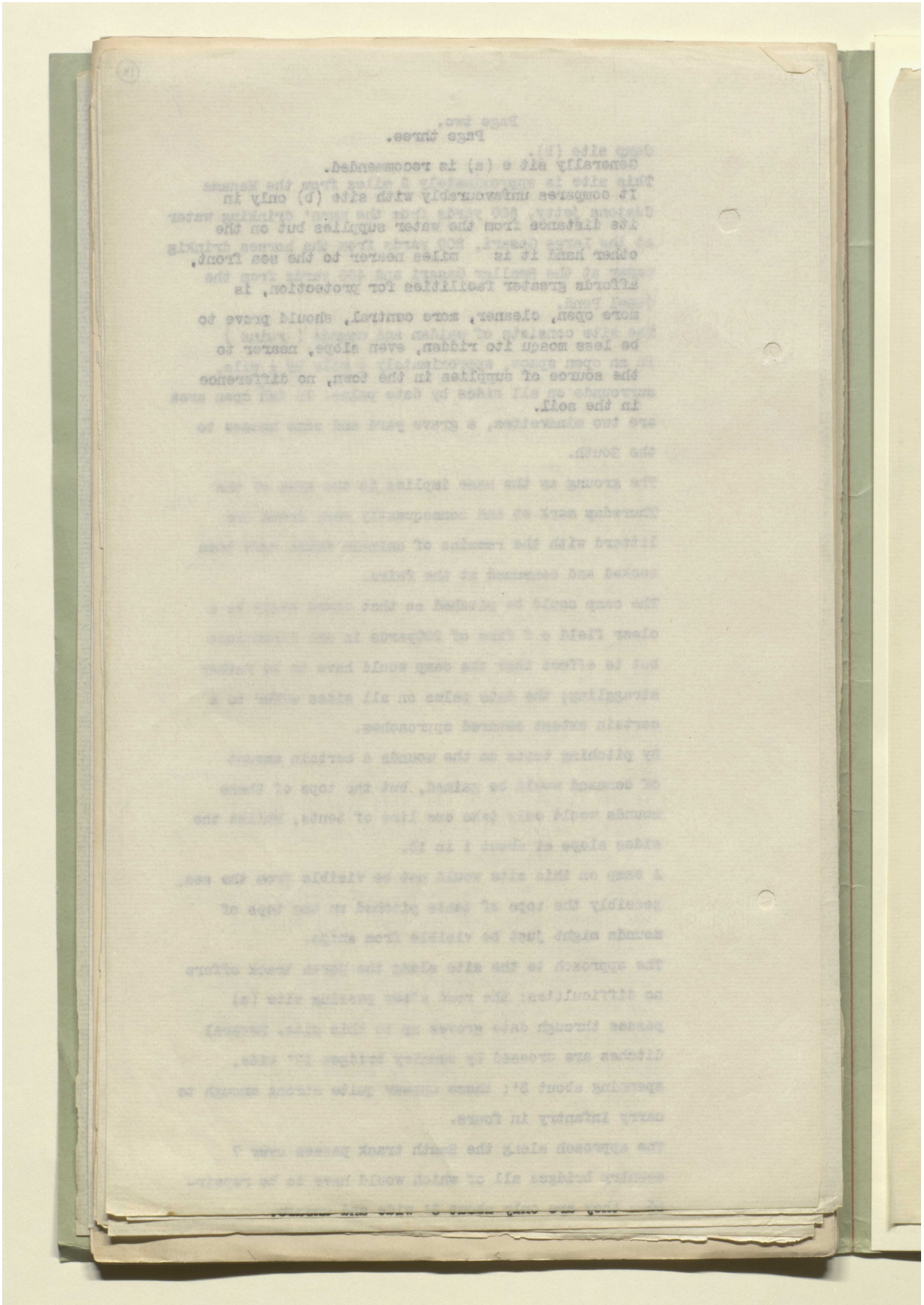
The approach along the South track passes over 7  
country bridges all of which would have to be repaired -  
they are only about 3' wide and unsafe.



"أراضي التخيم في البحرين" [١٨] [٤٦/٣٧]



"أراضي التخيم في البحرين" [١٨ ظ] (٤٦/٣٨)





"أراضي التخيم في البحرين" [١٩] (٤٦/٣٩)

(١٩)

Supplies.

Fuel is very scarce and the greatest economy is recommended. Political Resident has been warned that 9,000 lbs. per diem will be required until arrangements can be made from India.

In the town t here are the following supplies:-

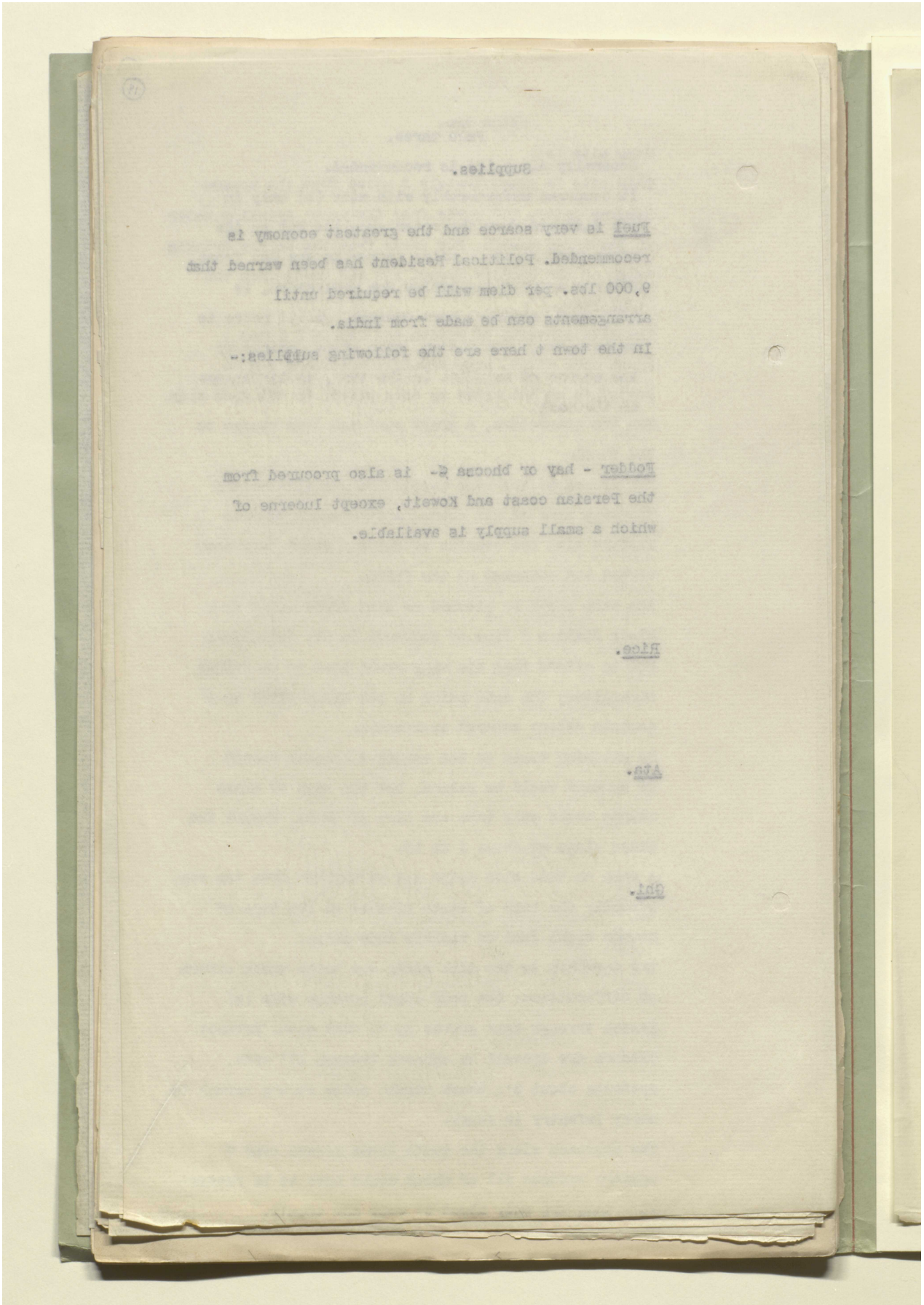
Fodder - hay or bhocsa %- is also procured from the Persian coast and Koweit, except lucerne of which a small supply is available.

Rice.

Ata.

Ghi.

"أراضي التخيم في البحرين" [١٩ ظ] (٤٦/٤٠)





"أراضي التخيم في البحرين" [٢٠] [٤٦/٤١]

(20)

Notes for A. D. M. S.

The hot weather continues longer in Bahrein than anywhere else in the Gulf.

Unless there is a ' Shamal ' ( North wind ) severe damp heat may be expected till the beginning of November and the range of temperature is remarkably small between midday and the small hours of the morning.

The dew at night is very heavy.

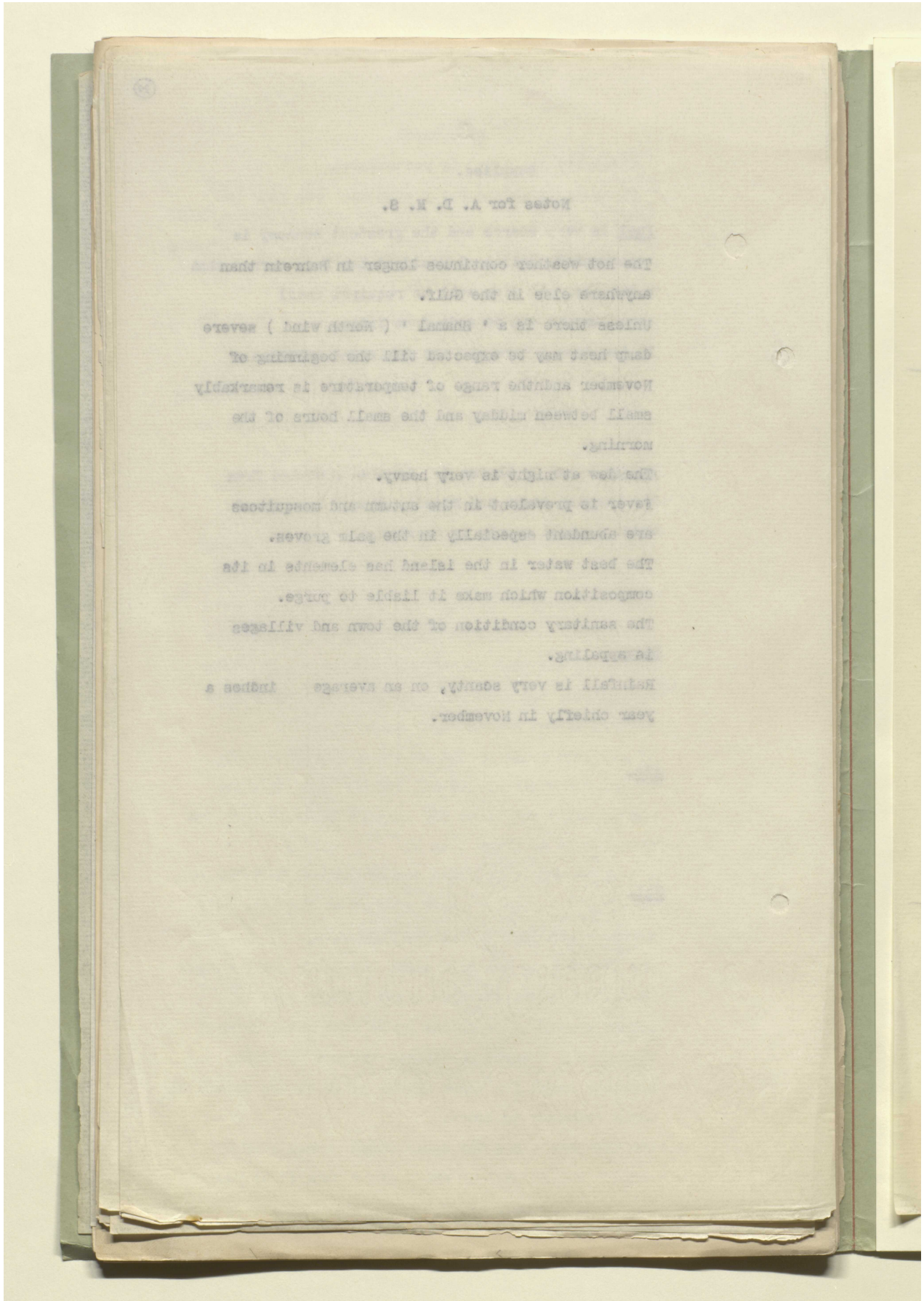
Fever is prevalent in the autumn and mosquitoes are abundant especially in the palm groves.

The best water in the island has elements in its composition which make it liable to purge.

The sanitary condition of the town and villages is appalling.

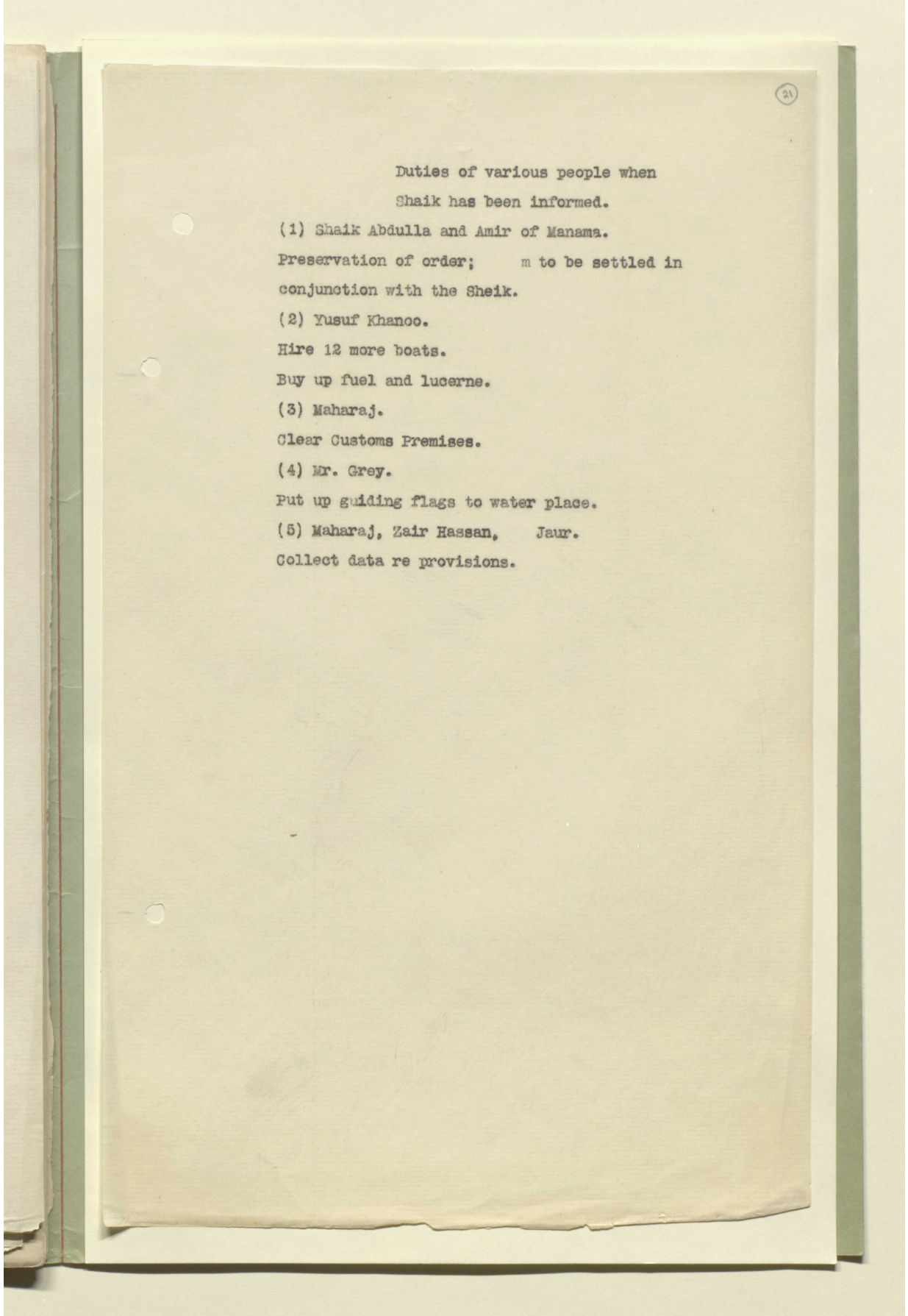
Rainfall is very scanty, on an average inches a year chiefly in November.

"أراضي التخيم في البحرين" [٢٠ ظ] (٤٦/٤٢)

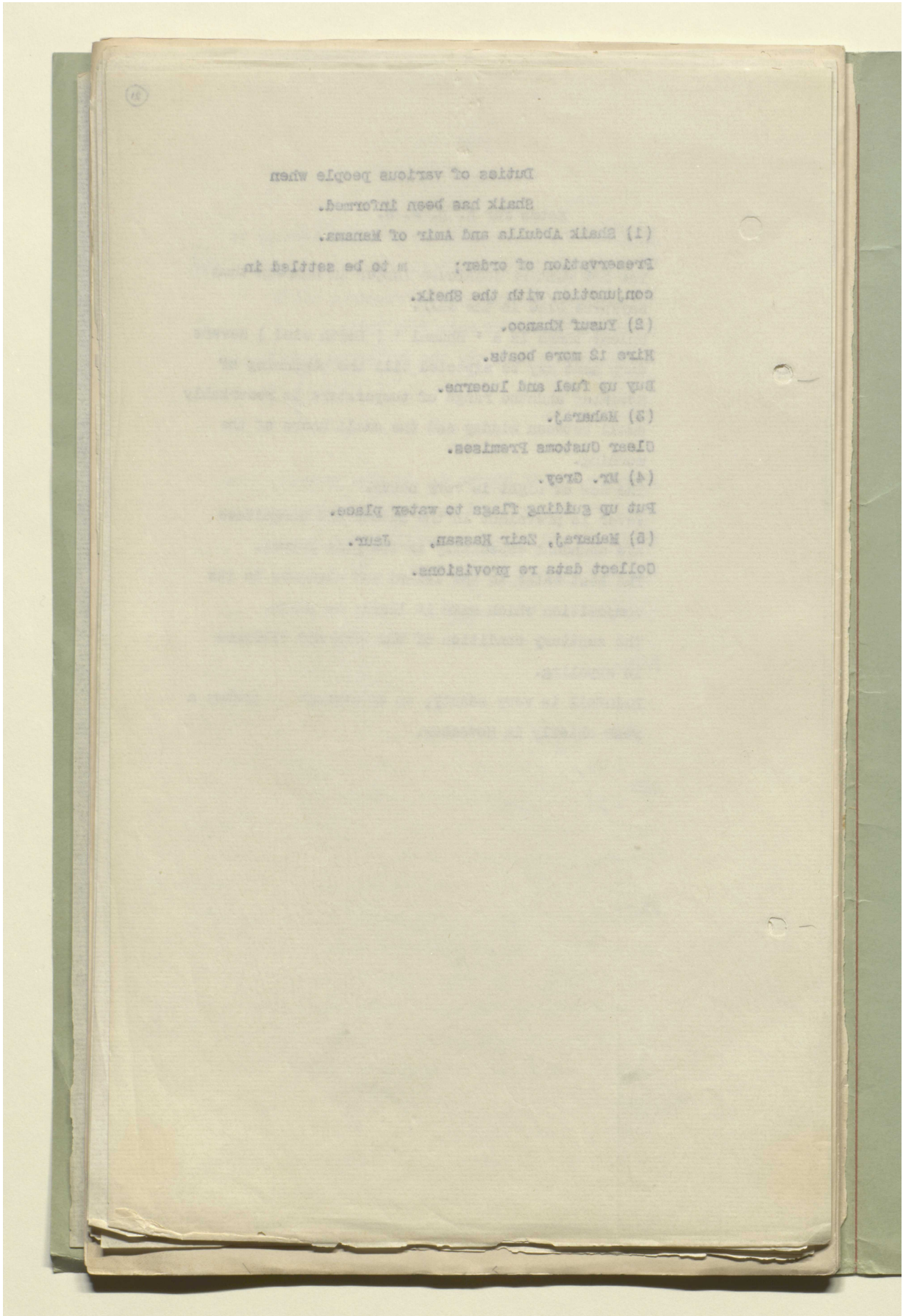




"أراضي التخيم في البحرين" [٢١ و] (٤٦/٤٣)

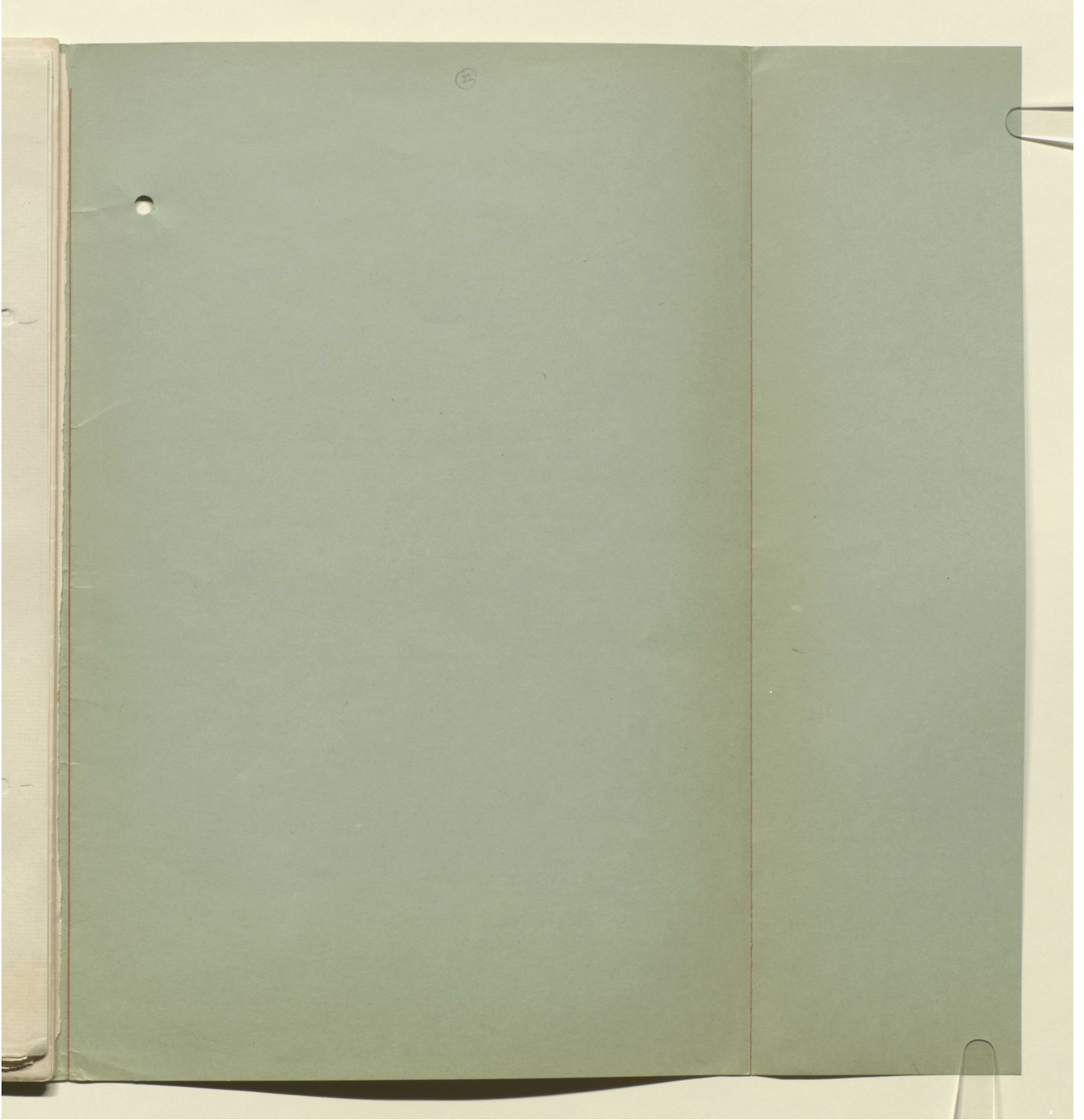


"أراضي التخيم في البحرين" [٢١ ظ] (٤٦/٤٤)





"أراضي التخيم في البحرين" [خلفي-داخلي] (٤٦/٤٥)



"أراضي التخيم في البحرين" [خلفي] (٤٦/٤٦)

RECOMMENDATION FOR DISPOSAL		
RECOMMENDATION	SIGNATURE	DATE
DESTROY AT FIRST REVIEW..... (i.e. within 5 years)		
DESTROY AT SECOND REVIEW..... (i.e. after 25 years)		
PRESERVE.....		
CONSIDER AT FIRST REVIEW.....		
CONSIDER AT SECOND REVIEW.....		